SHARP

LIQUID CRYSTAL CAMCORDER 8 PAL

BUILT-IN 4″ COLOUR LCD MONITOR
Hi-Fi MONAURAL

Zoom 8

MODEL
VL-E40S

OPERATION MANUAL
Before using this VIEWCAM, please read this manual carefully, especially page 2.

BEDIENUNGSANLEITUNG
Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses VIEWCAMs diese Bedienungsanleitung vollständig durch, besonders die Seite 2.

MODE D'EMPLOI
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et en particulier la page 2 avant d'utiliser le VIEWCAM.

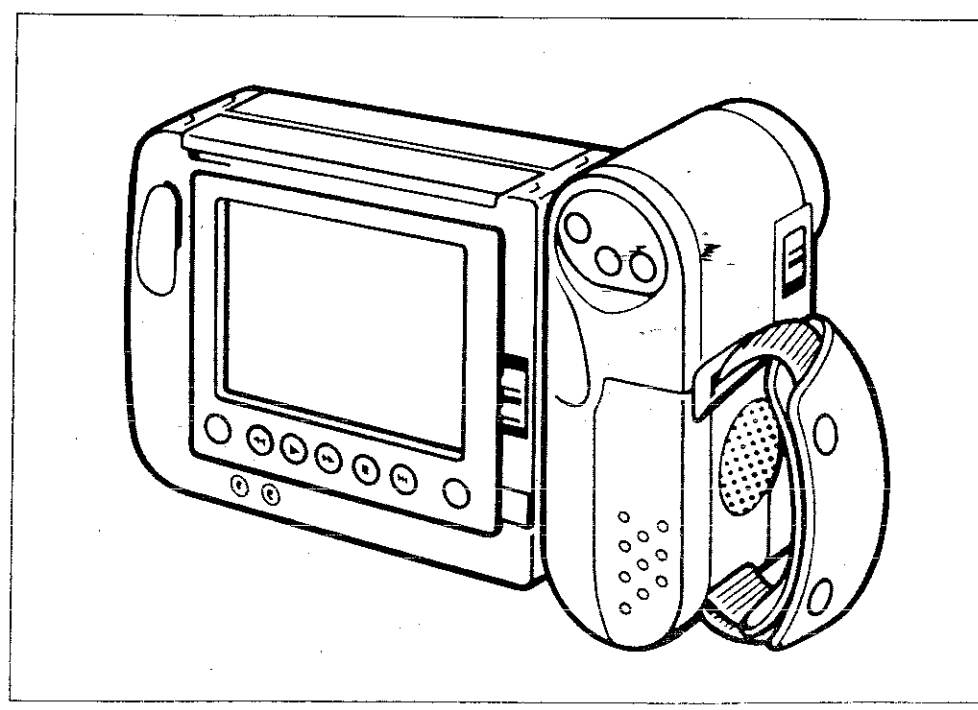
BRUKSANVISNING
Läs denna bruksanvisning noggrannt innan VIEWCAM tas i bruk, speciellt anvisningarna på sidan 2.

MANUALE DI ISTRUZIONI
Leggere attentamente questo manuale, particolarmente alla pag. 2, prima di passare all'uso di questa videocamera VIEWCAM.

MANUAL DE MANEJO
Lea con atención este manual antes de utilizar esta VIEWCAM, especialmente la página 2.

GEBRUIKSAANWIJZING
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door (vooral blz. 2) alvorens de VIEWCAM in gebruik te nemen.

MANUAL DE OPERAÇÃO
Antes de usar esta VIEWCAM, procure ler cuidadosamente este manual, principalmente a página 2.



SHARP
VIEW CAM

This apparatus complies with the requirements of EN 55014, 02.1987.
Dieses Gerät stimmt mit den Bedingungen der EN 55014,02.1987 überein.
Cet appareil répond aux spécifications de la EN 55014, 02.1987.
Dit apparaat voldoet aan de vereiste EN 55014, 02.1987.
Apparatet opfylder kravene i EN 55014, 02.1987.
Questo apparecchio è stato prodotto in conformità alle EN 55014, 02.1987.
Este aparato cumple las especificaciones de la EN 55014, 02.1987.
Este aparelho responde às especificações da EN 55014, 02.1987.
Αύτή ή συσκευή τηρεῖ τίς προδιαγραφές τῆς EN 55014,02.1987.

GEBRUIKSAANWIJZING NEDERLANDS

WAARSCHUWING:

VOORKOM EEN ELEKTRISCHE SCHOK EN STEL HET TOESTEL DERHALVE NIET AAN REGEN OF VOCHT BLOOT.

Dit toestel dient alleen met 6V⎓ gelijkstroom of de aanbevolen netadapter te worden gebruikt.

LET OP:

Voorkom elektrische schokken of brand en gebruik derhalve NOOIT een andere spanningsbron.

LET OP:

Voorkom elektrische schokken en open de behuizing niet. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel. Laat reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.

Deze VIEWCAM beschikt niet over de PCM opname- of weergavefunktie. PCM-opnamen gemaakt met een andere videorecorder of middels "audio-dubbing" kunnen derhalve niet met dit toestel worden weergegeven.

Uw VIEWCAM is alleen geschikt opname en weergave in de SP snelheid. Weergave van cassettes opgenomen in de LP snelheid is niet mogelijk.

Als een cassette waarop reeds PCM geluid is opgenomen voor opname met de VIEWCAM wordt gebruikt, zal het nieuw opgenomen audiospoor mogelijk niet worden weergegeven als de cassette wordt gespeeld op een PCM kompatibele videorecorder. Mocht dit voorkomen, zet dan de audiomonitor-keuzeschakelaar van de videorecorder in de "Normal" stand.

OPMERKING

De VIEWCAM is een hoogwaardig technisch produkt.

Het LCD-paneel bevat 89622 TFT-transistors. Vanwege dit grote aantal transistors, is het mogelijk dat er enkele pixels uitvallen.

Indien dit zich voordoet, zijn deze pixels te herkennen door kleine blauwe, rode, groene of zwarte puntjes op het scherm.

Dit alles heeft geen invloed op de funktionaliteit van de VIEWCAM.

*Technische gegevens zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Gefeliciteerd met een verstandig besluit!

Met de keuze uit zoveel verschillende merken zal het nemen van een besluit niet gemakkelijk zijn geweest. Maar genietende van de topkwaliteit en de uitstekende werking van deze Sharp VIEWCAM weet u dat uw besluit het juiste was.

Deze VIEWCAM biedt vele mogelijkheden voor opname en weergave. Lees voor optimale prestaties de gebruiksaanwijzing van deze VIEWCAM door alvorens gebruik. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat u deze indien nodig nog eens kunt doorlezen.

KENMERKEN

1. 4" KLEUREN LCD-MONITOR VOOR GEMAKKELIJKE OPNAME UIT ELK PERSPEKTIEF EN DIREKTE WEERGAVE
2. DIGITALE BEELDSTABILISATIE
3. DIGITAAL STILBEELD/STROBOSKOOPEFFEKT/ SNAPSHOT OPNAME
4. SPECIALE FUNKTIES VOOR OPNAME ONDER 4 MOEILIJKE OMSTANDIGHEDEN — SPORT, SNEEUW-ZAND, SCHEMERLICHT EN FEESTVERLICHTING
5. Hi-Fi MONO
6. AUTOMATISCH BELICHTINGSSYSTEEM
7. DIGITAAL GESTUURDE AUTOMATISCHE WITBALANS-REGELING
8. DIGITAAL GESTUURDE AUTOMATISCHE SCHERPSTELLING VOOR HET GEHELE AFSTANDSBEF
9. INFRAROOD AFSTANDSBEDIENING
10. 8× MOTORZOOMLENS
11. AUTOMATISCH KOPREINIGINGSSYSTEEM
12. MONTAGEZOEKFUNKTIE
13. FUNKTIE VOOR HET DIREKT OPZOEKEN VAN HET OPNAME-EINDPUNT
14. VLIEGENDE WISKOP VOOR MONTAGELASSEN ZONDER STORING
15. WAARSCHUWINGSINDIKATORS — ACCU UITGEPUT, ONVOLDOENDE LICHT, BANDEINDE, ENZ.
16. 3-WEG VOEDINGSSYSTEEM: LICHTNET, OPLAAD-BARE ACCU OF VIA DE AUTO-ACCU (met los verkrijgbare VR-P100CH adapter)

Belangrijk

Op Audio-Visueel materieel kunnen auteursrechten rusten. Het ongeoorloofd opnemn van dergelijk materiaal houdt inbreuk op de auteursrechten in. Neem alle wettelijke bepalingen hieromtrent in acht.

Voeding

Voor de voeding van dit toestel kan de netadapter, accu of los verkrijgbare adapter/lader voor aansluiting op de auto-accu worden gebruikt. De netadapter is voorzien van een automatische spanningskiezer (110-240V, 50/60Hz wisselstroom).

INHOUDSOPGAVE

KENMERKEN 1
VOORZORGEN 2
BENAMING VAN DE ONDERDELEN 6
MONITORDISPLAY 9
WAARSCHUWINGSINDIKATORS 9
INDIKATORS VOOR BANDTRANSPORTFUNKTIE/ HANDBEDIENDING 10
VOORBEREIDINGEN 11
PLAATSEN VAN DE BATTERIJ VOOR VOEDING VAN HET GEHEUGEN 11
PLAATSEN VAN DE BATTERIJ IN DE AFSTANDSBEDIENING 11
GEBRUIK VAN DE NETADAPTER/ACCULADER 12
DE VIEWCAM VIA EEN STOPKONTAKT VAN SPANNING VOORZIEN 13
GEBRUIK VAN DE AUTO-ACCU ADAPTER/LADER (VR-P100CH los verkrijgbaar) 13
PLAATSEN EN AFNEMEN VAN DE ACCU 14
PLAATSEN EN UITNEMEN VAN EEN CASSETTE 15
INSTELLEN VAN DE DATUM EN TIJD 16
BEELD- EN VOLUMEINSTELLINGEN 17
GEBRUIK VAN DE HANDGREEP 18
BASISBEDIENING CAMERA-OPNAME 19
PROBLEEMLOZE CAMERA-OPNAME MET DE VOLAUTOMATISCHE FUNKTIE 19
ZOOMEN 21
DIREKT OPZOEKEN VAN HET OPNAME-EINDPUNT (INDEX SEARCH) 22
OPZOEKEN VAN HET MONTEERPUNT 22
OPNAMETIPS 23
TIPS VOOR BETERE OPNAMEN 23
OPNEMEN VAN DATUM EN TIJD 24
WEERGAVE 2
WEERGAVE 2
VOLUMEREGELAAR 2
BEELDZOEKEN TIJDENS WEERGAVE EN SNELSPOELEN 2
STILBEELD 2
BANDTELLERFUNKTIE 2
GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING 2
HANDIGE FUNKTIES VOOR CAMERA-OPNAMEN 3
GEBRUIK VAN DE DIGITALE BEELD-STABILISATIEFUNKTIE (DIS) 3
OPNAME VAN EEN VIJF SEKONDEN STILBEELD (SNAPSHOT-OPNAME) 3
STILBEELD-/STROBOSKOOPOPNAME 3
ZELFOPNAME 3
AUTOMATISCH/HANDBEDIEND SCHERPSTELLEN 3
SCENE-MENU 3
MAKRO-OPNAMEN 3
BREEDBEELD 3
VERLICHTING 3
VERLICHTING 3
AANSLUITINGEN VOOR WEERGAVE OP EEN TV 3
GEBRUIK VAN DE AV-ADAPTER 3
AANSLUITING OP EEN TV 3
AANSLUITING OP EEN TV VIA EEN VIDEORECORDER 3
AANSLUITING OP EEN TV ZONDER AV-AANSLUITINGEN 4
MONTAGE 4
MONTAGE 4
LCD-MONITOR TEGENLICHTLAMP 4
VERVANGEN VAN DE TEGENLICHTLAMP 4
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN 4
TECHNISCHE GEGEVENS 4

VOORZORGEN

KONDENSVORMING

• Wat is "kondensvorming"

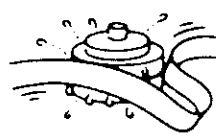
Als u koud water in een glas schenkt, zullen er zich vochtdruppeltjes vormen op de buitenkant van het glas. Dit noemen we kondensvorming.

• Indien er kondensvorming optreedt in uw VIEWCAM.

Eventueel aanwezige kondens zal langzaam neerslaan op de koptrommel van uw VIEWCAM, hetgeen er toe kan leiden dat de band aan de videokoppen blijft kleven, met als gevolg dat zowel de koppen als de band beschadigd. In geval van kondensvorming zullen de opname- en weergavefunkties mogelijk niet goed funktioneren.

Er bestaat een aanzienlijke kans op kondensvorming in de volgende situaties:

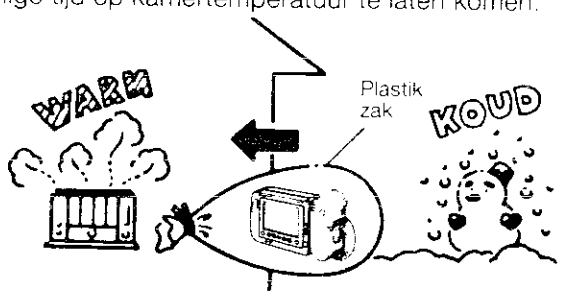
- indien de VIEWCAM van een koude in een warme omgeving wordt gebracht.
- indien de VIEWCAM zich bevindt in een koude ruimte die plotseling wordt opgewarmd.
- indien de VIEWCAM vanuit een ruimte met airconditioning mee naar buiten wordt genomen.
- indien de VIEWCAM in de direkte luchtstroom van een airconditioning wordt geplaatst.
- indien de VIEWCAM in een zeer vochtige omgeving wordt geplaatst.



• Hoe problemen door kondensvorming te voorkomen

Indien de VIEWCAM wordt gebruikt in een omgeving waar een grote kans tot kondensvorming bestaat, dient u het toestel alswel de videocassette eerst ongeveer een uur de tijd te geven om zich aan te passen aan de omgeving.

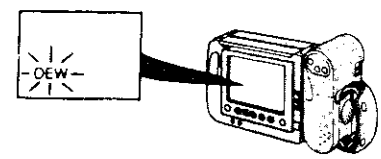
Bijvoorbeeld, indien u de VIEWCAM na het skieën mee naar binnen neemt, dient u het toestel eerst in een plastik zak te stoppen en het vervolgens gedurende enige tijd op kamertemperatuur te laten komen.



① Sluit de plastik zak met de VIEWCAM goed af.
② Verwijder de zak zodra de lucht binnenin dezelfde temperatuur als de omgeving heeft bereikt.

• "Kondens" waarschuwingsindikator

Als er zich kondens binnenin het toestel heeft gevormd, zal "DEW" knipperend op de LCD-monitor worden getoond. Hierna zal het toestel na circa 10 sekonden automatisch uitschakelen.



① Indien de "DEW" aanduiding op de LCD-monitor is verschenen, verwijder dan de videocassette en laat het toestel gedurende enige uren met geopende cassettehouder acclimatiseren.
② Na enige uren kan de VIEWCAM opnieuw worden gebruikt mits de "DEW" waarschuwing van de LCD-monitor is verdwenen.
③ Plaats geen cassette als de "DEW" waarschuwing nog op de LCD-monitor knippert. De band kan hierdoor namelijk beschadigen.
④ Sinds kondens zich geleidelijk vormt, kan het 10 tot 15 minuten duren eer het kondensbeveiligingsmechanisme in werking treedt.

• Zorg voor een kontinu goede opnamekwaliteit.

Indien uw VIEWCAM wordt gebruikt in velerlei uiteenlopende omstandigheden kan het voorkomen dat de werking van het toestel achteruit gaat tengevolge van verontreiniging op de koptrommel. Tijdens gebruik van de VIEWCAM dient u daarom in het bijzonder aandacht aan de volgende punten te besteden.

1) Kondensvorming op de koptrommel.
2) Slijtage van de videoband:
   Gebruik van een versleten of vervuilde videoband kan tevens de koptrommel vervuilen. Hierdoor kan het beeld onscherp worden of opname zelfs geheel onmogelijk zijn. Een dergelijke band dient niet gebruikt te worden.
3) Gebruik van de VIEWCAM in een stoffige of vochtige omgeving. Gebruik in een zeer stoffige of vochtige omgeving kan schade toebrengen aan uw VIEWCAM.

• Indien de videokoppen zijn verontreinigd.

Gebruik van de VIEWCAM met een verontreinigde videokop kan de kop doen verstoppen waardoor storing in het opgenomen beeld ontstaat, of opname zelfs geheel onmogelijk kan zijn.

Neem in een dergelijk geval kontakt op met het dichtstbijzijnde SHARP onderhoudscentrum of uw dealer.

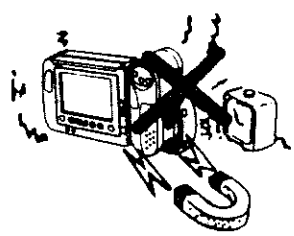
(De videokoppen kunnen op eenvoudige wijze worden gereinigd met een in de handel verkrijgbare reinigingscassette. Veelvuldig gebruik van een dergelijke cassette kan echter ook het risico inhouden van beschadiging van de koppen.) Lees de gebruiksaanwijzing van de betreffende reinigingscassette zorgvuldig door alvorens deze te gebruiken.

GEBRUIK EN BELANGRIJKE PUNTEN

- **Verwijder na gebruik de accu van het toestel.**

- **Richt de lens niet naar de zon.**
  Richt de lens van de VIEWCAM niet naar de zon onafhankelijk van de ingeschakelde bedieningsfunktie. Direkt zonlicht maakt het opnemen soms onmogelijk, kan de CCD beeldsensor branden en de VIEWCAM ernstig beschadigen. Let vooral op bij het buitenshuis opnemen.
- Bij het opnemen onder donkere omstandigheden, dient u erop te letten niet ineens sterk verlichte onderwerpen, of het direkte zonlicht op te nemen. Het beeld kan dan namelijk uitfaden. Richt in dat geval de VIEWCAM ergens anders naar totdat het beeld weer normaal is.

- **Vermijd magnetische velden.**
  De opname wordt mogelijk negatief beïnvloed indien u de VIEWCAM in de buurt van sterke neonlampen, motors, TV's of andere magnetische voorwerpen gebruikt.

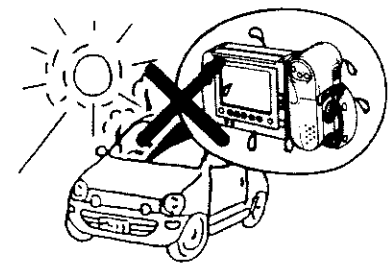


- **Verwijder de cassette, schakel de spanning uit en verwijder de accu wanneer u de VIEWCAM niet gebruikt.**

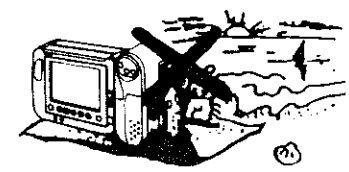
- **Gebruik van de VIEWCAM in de buurt van een zender of andere sterke zendinstallaties verslechtert mogelijk het beeld of veroorzaakt een bromtoon.**

- **Voorkom stoten en schokken.**
  Laat de VIEWCAM niet vallen en voorkom dat deze aan harde stoten of sterke trillingen wordt blootgesteld. Het opgenomen beeld heeft mogelijk ruis indien u tijdens opname tegen de VIEWCAM stoot.

- **Let op de temperatuur en vochtigheid.**
  De VIEWCAM kan bij temperaturen vanaf 0°C tot +40°C en een vochtigheid van 35% tot 80% worden gebruikt. Laat de VIEWCAM niet in een afgesloten auto op een warme zomerdag liggen. Plaats de VIEWCAM niet in de buurt van een verwarmingselement. Het circuit of de behuizing van het toestel zou hierdoor namelijk ernstig kunnen worden beschadigd. Let op bij gebruik nadat het toestel een tijdje op een hete plaats was geplaatst.



- **Voorkom problemen en let op dat er geen zand, water, stof of andere voorwerpen in of op de VIEWCAM komen.**
  Gebruik de VIEWCAM niet op zeer vochtige of rokerige plaatsen.
  Plaats de VIEWCAM niet in zeer stoffige of vochtige ruimten.
  Door vocht zou er schimmel op de lenzen van het toestel kunnen worden gevormd. Zorg voor een goede ventilatie.



- **Enkele draagbare statieven zijn mogelijk moeilijk te bevestigen en niet stevig genoeg voor deze VIEWCAM. Gebruik alleen een sterk en stabiel statief.**

- **Bij gebruik van de VIEWCAM tijdens uw wintersportvakantie of in een andere zeer koude situatie, kan het voorkomen dat de LCD-monitor dusdanig afkoelt dat het LCD-scherm na aanschakeling enige tijd minder helder zichtbaar is. Dit is een normaal verschijnsel en duidt niet op een defekt. Mocht dit voorkomen, plaats de VIEWCAM dan alvorens gebruik enige tijd in een warmere omgeving, of voorkom dit fenomeen door de VIEWCAM in een dikke doek of deken te wikkelen.**

VERZORGING

Reinigen en onderhoud

- De behuizing van de VIEWCAM bestaat grotendeels uit plastik. Gebruik derhalve geen thinner, benzine of andere chemische reinigingsmiddelen. De behuizing zou hierdoor namelijk kunnen verkleuren of beschadigen.
- Reinig de behuizing met een zachte, droge doek. Verwijder hardnekkige vlekken met een in water en een neutraal schoonmaakmiddel bevochtigde doek. Veeg de behuizing droog met een zachte, droge doek.
- Gebruik het bijgeleverde reinigingsdoekje of de VR-30CK reinigingskit (los verkrijgbaar) om vingerafdrukken of vuil op de LCD-monitor en lens weg te vegen.
- De lens en optische elementen kunnen worden gereinigd met een blaasbalgje en lenspapier voor fotoapparatuur.

Beschermen van de lens

Kontroleer dat de OPERATE-schakelaar op OFF is gedrukt en de lensdop is gesloten wanneer de VIEWCAM niet wordt gebruikt.
Gebruik in de handel verkrijgbare lensreinigingsprodukten en lenspapier voor het reinigen van de lens. De lens kan mogelijk worden beschadigd indien deze op de verkeerde manier wordt schoongemaakt.

ACCU

Verbruik van accuspanning

- De gebruikstijd van de accu zal korter zijn indien de opname vaak wordt gestart en gestopt, indien er veel wordt gezoomd, of bij het opnemen met zeer lage temperaturen.
  Schakel het toestel uit wanneer u niet opneemt. Het wordt tevens aanbevolen om altijd een opgeladen reserve-accu bij de hand te houden zodat u belangrijke momenten niet hoeft te missen.
- Gebruik nooit een onvoldoende geladen of een versleten accu. Bij gebruik van een dergelijke accu kan de VIEWCAM automatisch uitschakelen ter bescherming van het toestel en de accu.

- Zelfs wanneer de VIEWCAM is uitgeschakeld, wordt er spanning verbruikt. Verwijder daarom de accu indien u de VIEWCAM niet gebruikt. (Zie blz. 14.)

Opmerking

Gebruik de speciaal voor deze VIEWCAM ontworpen SHARP BT-70, BT-77, BT-BH70 of BT-80 accu's.

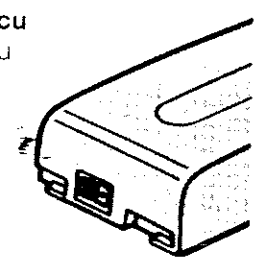
Verlengen van de levensduur van de accu

Deze VIEWCAM gebruikt een Ni-Cd of nikkel-metaal hydride accu.

1 Het wordt aanbevolen om een accu alvorens het opladen eerst geheel te ontladen zodat deze niet meer bruikbaar is met de VIEWCAM.
2 Laad een accu net voor het maken van een opname op.
  Een opgeladen accu die langere tijd wordt bewaard, verliest namelijk vermogen met een kortere gebruikstijd tot gevolg.
3 Laad een geladen accu niet nog eens extra op. De capaciteit van de accu wordt hierdoor namelijk minder.
4 Bewaar de accu op een droge, koele plaats.

Markering voor opgeladen accu

Deze markering toont of de accu geladen of leeg is. Druk de schakelaar naar de "niet gemarkeerde" stand indien de accu is opgeladen. Druk de schakelaar naar de "rode markering" indien de accu leeg is.



Temperatuur tijdens het opladen

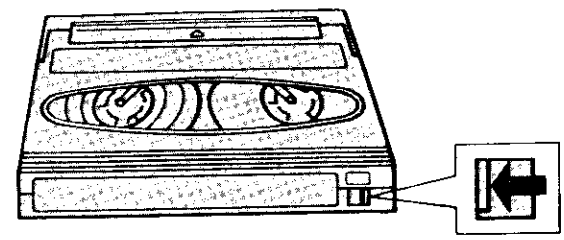
- De Ni-Cd type BT-70, BT-77 en BT-80 accu's kunnen bij temperaturen van 0°C tot 40°C worden opgeladen. Laad voor het verkrijgen van de volle capaciteit de accu echter bij een temperatuur vanaf 10°C tot 35°C op.
- De nikkel-metaal hydride type accu BT-BH70 dient te worden opgeladen bij een temperatuur van 10°C tot 30°C.

Let op

Bewaar voor de veiligheid de accu in zijn doosje indien de accu niet wordt gebruikt. Kortsluiting zou namelijk kunnen optreden indien de metalen delen van de accu in kontakt komen met andere metalen voorwerpen.

VIDEOCASSETTES

Wispreventie
Bij opname op een cassette waarop reeds is opgenomen, wordt het oude materiaal gewist. Om te voorkomen dat belangrijke opnamen per ongeluk worden gewist, verschuift u het wispreventienokje over de opening. (Een rode markering is nu zichtbaar.) Voor opname schuift u het wispreventienokje weer terug zodat de opening zichtbaar is.



Opmerkingen

- Steek geen voorwerpen in de wispreventie-opening op de cassette.
- Gebruik alleen cassettes voorzien van het 8 teken.
- Steek niets in de openingen in de cassetterug.
- Bewaar of plaats de cassettes niet in het direkte zonlicht, in de buurt van verwarmingselementen of op zeer vochtige of stoffige plaatsen.
- Houd cassettes uit de buurt van magnetische voorwerpen daar hierdoor een opname zou kunnen worden gewist.
- Laat cassettes niet vallen en stoot ze niet.
- Ongelijkmatige gespoelde band kan de band beschadigen. Indien de band niet juist is opgespoeld, dient u deze in de VIEWCAM te plaatsen en de band vervolgens geheel terug te spoelen.
- Bewaar cassettes in hun doosjes en rechtop geplaatst.

GEBRUIK VAN DE VIEWCAM IN HET BUITENLAND

Het kleursysteem, het voltage van het elektrische systeem en de frekwentie verschillen van land tot land. Kontroleer de volgende aanwijzingen alvorens de netadapter aan te sluiten of de VIEWCAM met een TV te verbinden wanneer u de VIEWCAM in het buitenland wenst te gebruiken.

Lichtnet

De netadapter is bruikbaar binnen een bereik van 50 Hz en 60 Hz en 110 V tot 240 V wisselstroom.

Adapter voor sigarette-aansteker in de auto (Los verkrijgbaar)

Deze adapter kan alleen worden gebruikt met 12 V en 24 V negatief geaarde auto's. Gebruik de adapter niet met positief geaarde elektrische systemen.

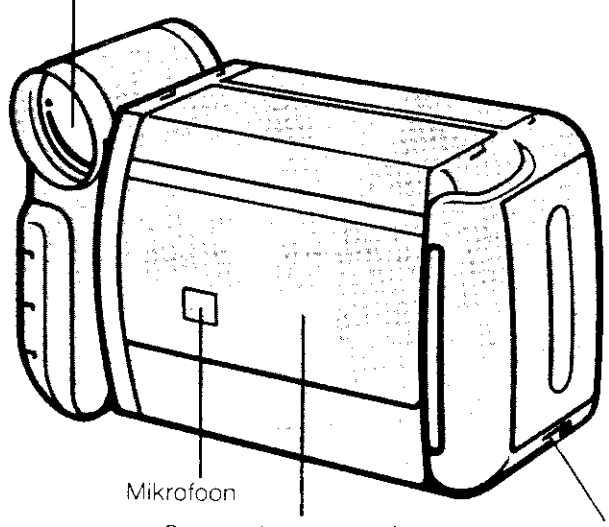
Kleursystemen

U kunt het beeld overal ter wereld op de LCD-monitor bekijken. Indien u het beeld echter via een TV wenst te bekijken, dient de TV van het PAL-systeem te zijn. PAL wordt in de volgende landen gebruikt:
Duitsland, Groot-Brittannië, Zweden, Denemarken, Oostenrijk, België, Zwitserland, Italië, Spanje, Nederland, Finland Portugal, Noorwegen, Hong Kong, Thailand, Australië, Nieuw Zeeland, Singapore, Kuwait, China, etc.

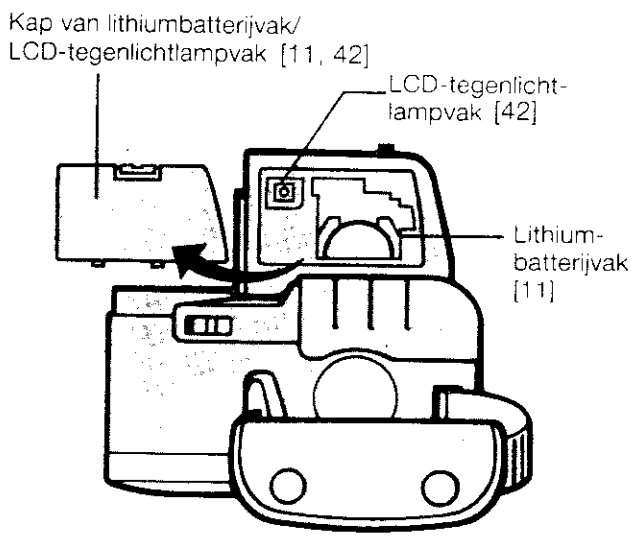
BENAMING VAN DE ONDERDELEN

Voor nadere bijzonderheden omtrent het gebruik van de onderdelen wordt verwezen naar de tussen haakjes aangegeven paginanummers.

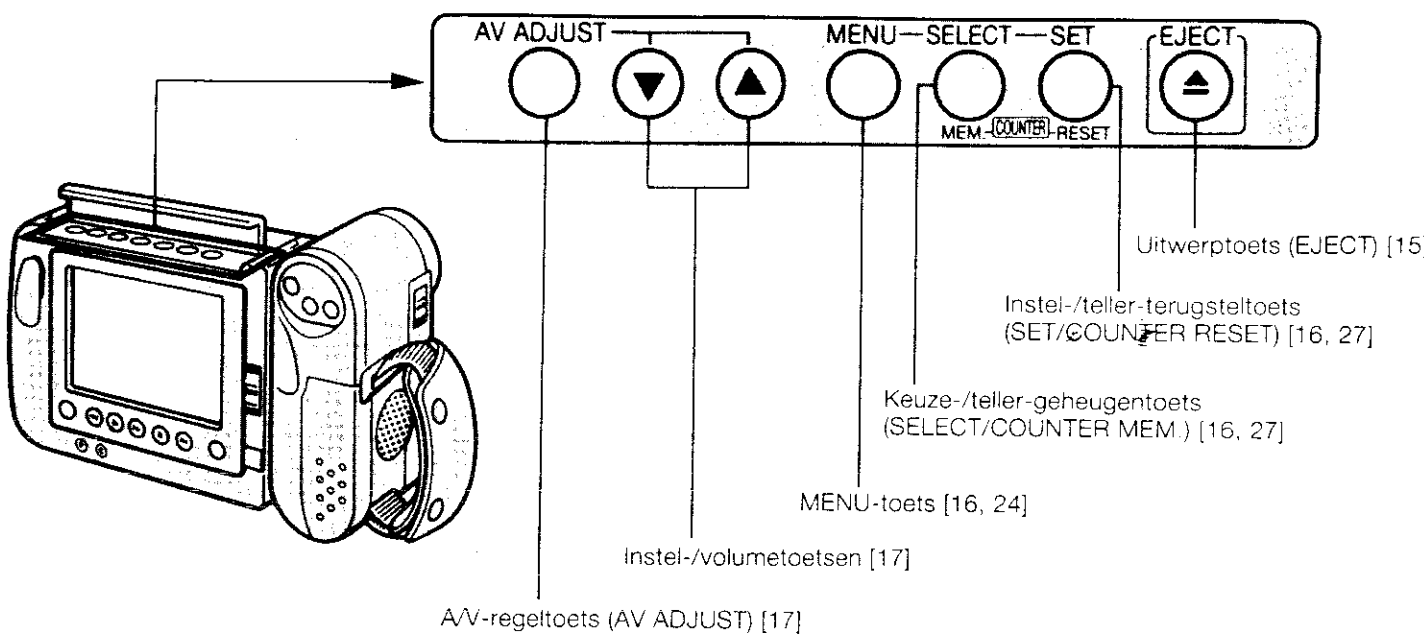
VOORAANZICHT



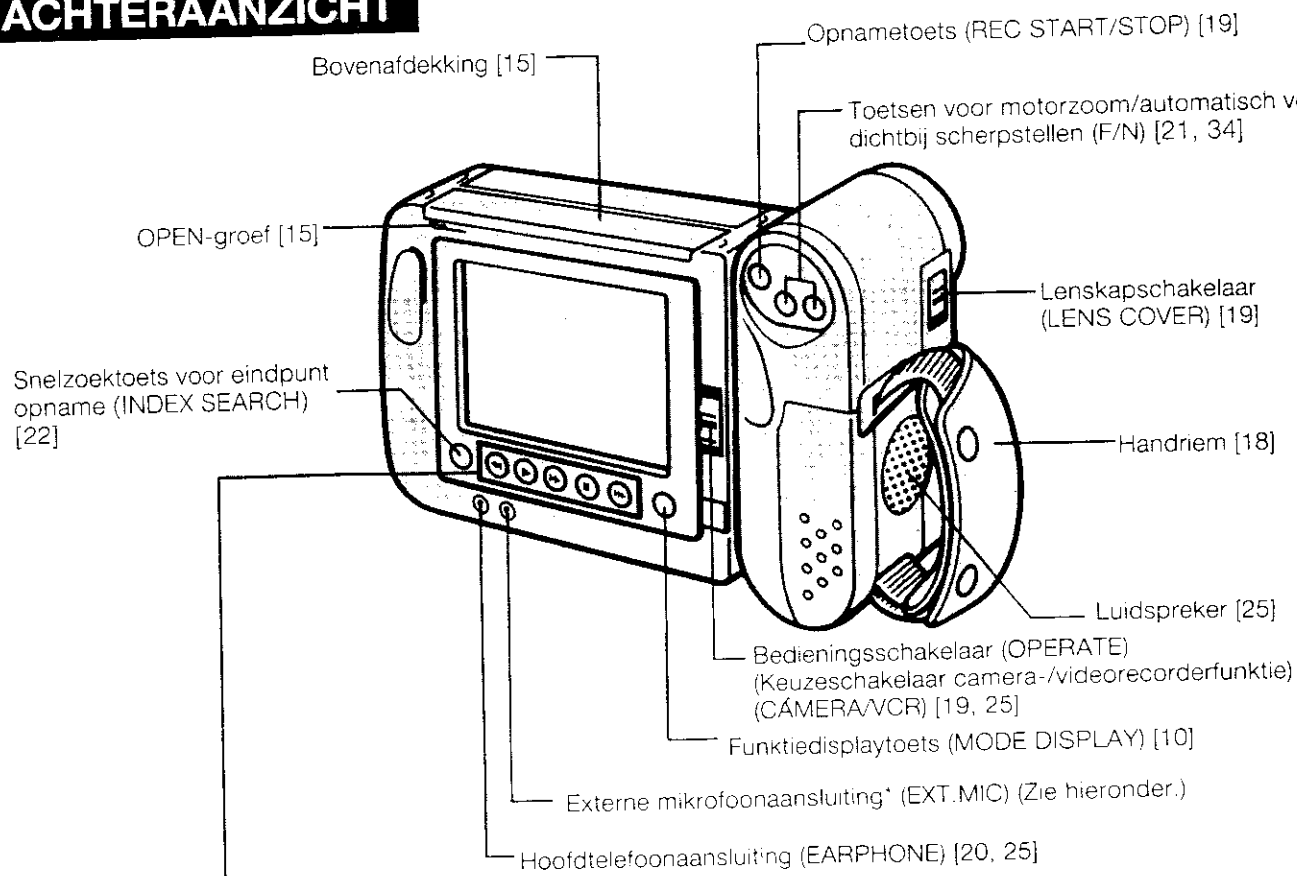
Met het cameragedeelte gedraaid

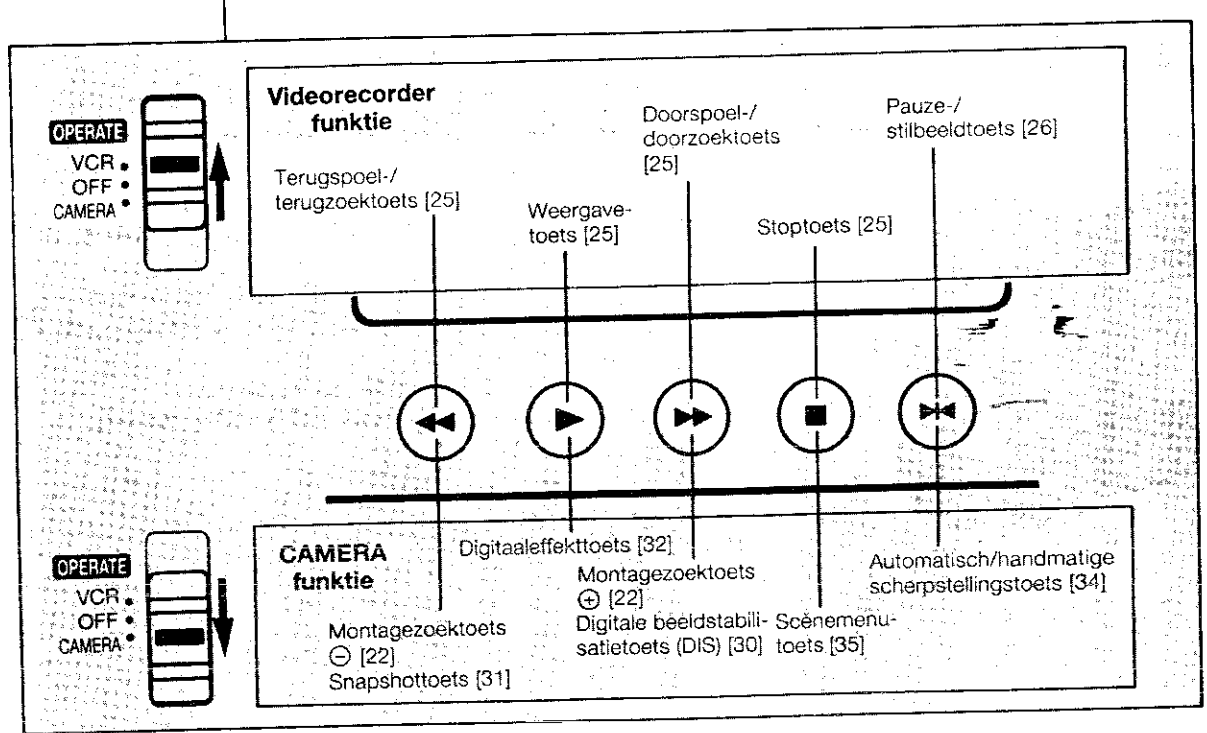


BOVENAANZICHT



ACHTERAANZICHT

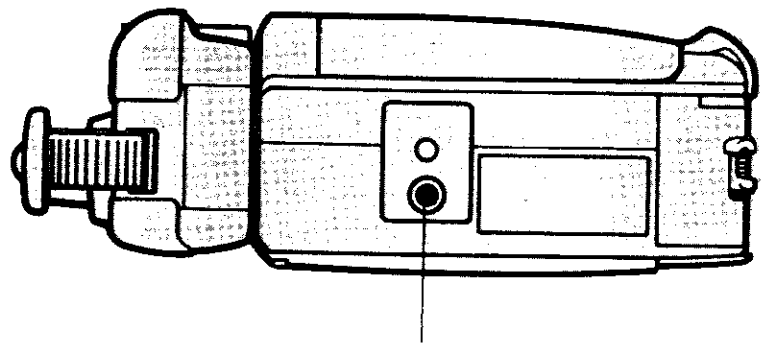

Opnametoets (REC START/STOP) [19]
Bovenafdekking [15]
Toetsen voor motorzoom/automatisch veraf en dichtbij scherpstellen (F/N) [21, 34]
OPEN-groef [15]
Lenskapschakelaar (LENS COVER) [19]
Snelzoektoets voor eindpunt opname (INDEX SEARCH) [22]
Handriem [18]
Luidspreker [25]
Bedieningsschakelaar (OPERATE) (Keuzeschakelaar camera-/videorecorderfunktie) (CAMERA/VCR) [19, 25]
Funktiedisplaytoets (MODE DISPLAY) [10]
Externe mikrofoonaansluiting* (EXT.MIC) (Zie hieronder.)
Hoofdtelefoonaansluiting (EARPHONE) [20, 25]



*Aangaande de EXT.MIC (gelijkstroom-) aansluiting

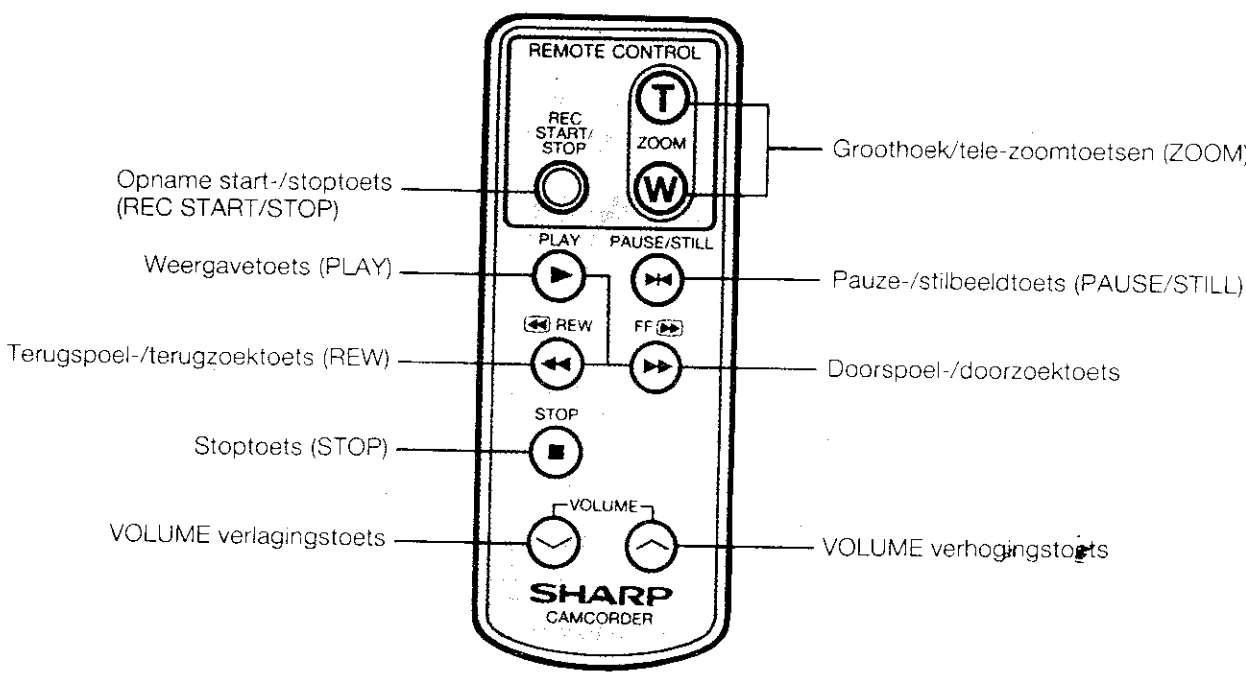
De mikrofoonaansluiting levert een gelijkstroom van 4,0 V.
De mikrofoonaansluiting is uitsluitend bedoeld voor aansluiting van een condenser-type mikrofoon met een 3,5 mm diameter plug, welke als los accessoire verkrijgbaar is voor de VR-40SP sportbehuizing. Bij gebruik van een ander type mikrofoon kan deze beschadigen of zal eventueel de VIEWCAM zelf beschadigen.

ONDERAANZICHT



Statiefschroefdraad

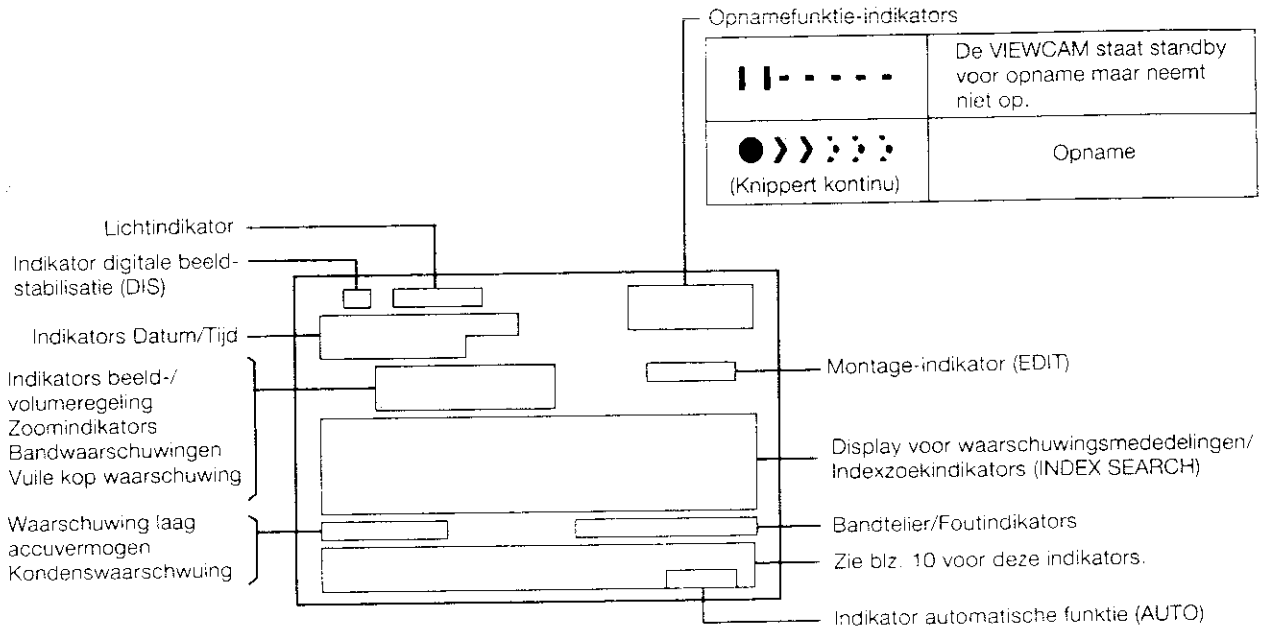
INFRAROOD AFSTANDSBEDIENING



Opmerking

Voor gebruik van de afstandsbediening dient het onderdeel "REMOTE" in het menuscherm op "ON" te worden gesteld. De VIEWCAM kan niet met de afstandsbediening worden gebruikt als dit onderdeel op "OFF" is gesteld.

MONITORDISPLAY



Opmerking Alleen de ndikators van de datum en tijd kunnen samen met het beeldmateriaal op de band worden opgenomen.

WAARSCHUWINGSINDIKATORS

Met uitzondering van de waarschuwingsmededelingen voor de LCD-tegenlichtlamp en de zelfopnamefunktie, lichten de aanduidingen eerst gedurende 3 sekonden in groot formaat op, waarna ze vervolgens knipperen in normaal formaat.

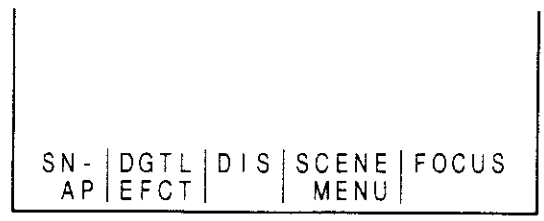
Groot formaat	Normaal formaat	Verklaring
EJECT THE CASSETTE	—EJECT—	De videocassette is defekt en dient te worden verwijderd.
DEW	—DEW—	Er heeft zich kondens in de VIEWCAM gevormd. Wacht een paar uur tot de kondens is verdwenen (zie blz. 2). Circa 10 sekonden nadat de waarschuwing verschijnt, zal de VIEWCAM uitschakelen waarbij het display tevens dooft.
BATTERY IS TOO LOW.	—BATTERY—	De accu is bijna uitgeput. Vervang de accu voor een die geheel is opgeladen.
⊗	— ⊗ —	De videokoppen zijn vuil en dienen te worden gereinigd (zie blz. 2).
INSERT A CASSETTE.	—CASSETTE—	Er is geen cassette in de VIEWCAM geplaatst. Plaats een cassette.
CASSETTE NOT RECORDABLE.	-PROTECT. TAB-	Het rode wispreventielipje in de cassette is in de opnamebeschermings-stand geschoven waardoor opname onmogelijk is.
CHANGE THE CASSETTE.	TAPE END	Het bandeinde is bereikt. Plaats een nieuwe cassette.
THE TAPE ENDS SOON.	—TAPE END—	De band is bijna afgelopen. Houd een nieuwe cassette gereed.
LAMP	— (Indikators blijven in groot formaat)	De lamp die de LCD-monitor verlicht heeft bijna het eind van z'n levensduur bereikt. Vervang de lamp door een nieuwe (zie blz. 42). De LCD-monitor schakelt uit circa 1 minuut na het verschijnen van deze waarschuwing.
⚠		Tijdens de zelfopnamefunktie worden alle waarschuwingsindikators vervangen door een "⚠" indikator in het midden van het monitor-scherm. Draai de monitor terug in de normale stand om de betekenis van de waarschuwing na te gaan.

INDIKATORS VOOR HANDBEDIENDING/BANDTRANSPORTFUNKTIE

Indikators voor handbediening (tijdens de camera-opnamefunktie)

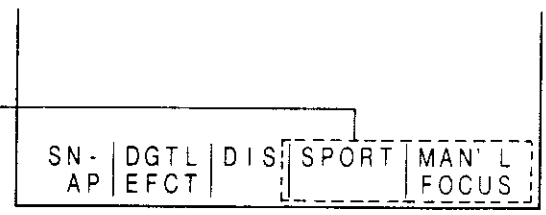
- Bedieningsindikators, alsmede de handbedieningsfunktiedisplay worden getoond.
- Deze indikators kunnen worden uitgeschakeld door op de MODE DISPLAY-toets te drukken. De instellingen blijven dan van kracht, maar kunnen niet meer worden teruggesteld in de handbediening of automatische funktie.

Handbedienings-indikators (Wit gekleurd)



Geeft aan dat de scherpstelling en scènefunktie automatisch worden geregeld.

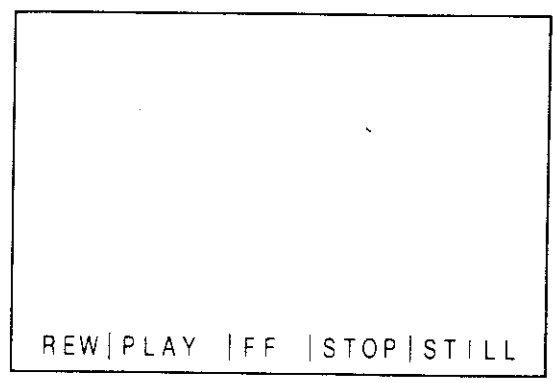
Handbedienings-indikators (Groen gekleurd)



Geeft aan dat de scherpstelling op handbediening is gesteld en de SPORT scène is gekozen.

Bandtransportindikators (tijdens de videorecorderfunktie)

- De weergave-, stop en overige bandtransporttoetsen worden aangegeven, en tevens wordt de ingestelde bandtransportfunktie getoond.
- Deze indikators kunnen worden uitgeschakeld door op de MODE DISPLAY-toets te drukken. De bandtransport-toetsen zijn ook bruikbaar wanneer de overeenkomstige indikators niet worden getoond.

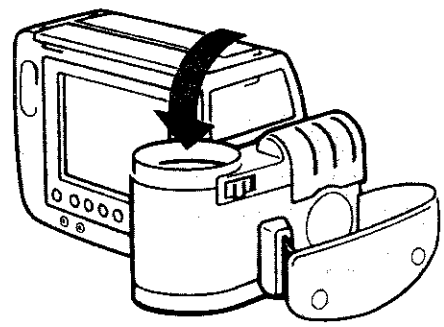


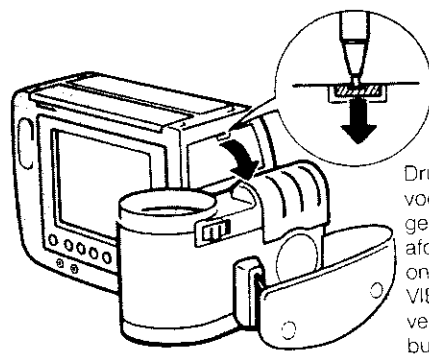
Monitordisplay	Betekenis	Monitordisplay	Betekenis
REW PLAY FF STOP STILL	Band wordt weergegeven.	REW PLAY FF STOP STILL	Band spoelt snel door
REW PLAY FF STOP STILL	Weergave van een stilbeeld.	REW PLAY FF STOP STILL	Band spoelt terug
REW PLAY FF STOP STILL	Beeldzoeken in voorwaartse richting	REW PLAY FF STOP STILL	Band staat stil
REW PLAY FF STOP STILL	Beeldzoeken in achterwaartse richting		

De met ⁻ gemarkeerde indikators worden in groen getoond. De overige indikators zijn wit.

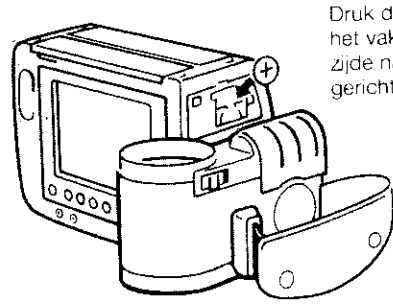
VOORBEREIDINGEN

PLAATSEN VAN DE BATTERIJ VOOR VOEDING VAN HET GEHEUGEN

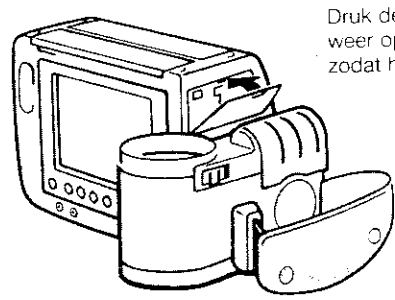
1 

2 

Druk met een puntig voorwerp het gedeelte van de afdekking naar de onderzijde van de VIEWCAM en vervolgens naar buiten.

3 

Druk de batterij in het vak met de + zijde naar buiten gericht.

4 

Druk de afdekking weer op zijn plaats zodat het vastklikt.

1 Draai het cameragedeelte van de VIEWCAM in de richting van de pijl.

2 Verwijder de afdekking van het lithiumbatterijvak: Gebruik een puntig voorwerp, bijvoorbeeld de punt van een pen, en druk de ontgrendeling van het lithiumbatterijvak in de richting van de onderzijde van de VIEWCAM en vervolgens naar buiten.

3 Plaats de lithiumbatterij, met de + kant naar buiten gericht.

4 Druk de afdekking weer op zijn plaats.

VERVANG DE BATTERIJ UITSLUITEND DOOR EEN CR2025 TYPE BATTERIJ. GEBRUIK VAN EEN ANDER TYPE BATTERIJ KAN BRAND OF EEN ONTPLOFFING VEROORZAKEN.

WAARSCHUWING HOUD DE LITHIUMBATTERIJ UIT DE BUURT VAN KINDEREN. RAADPLEEG ONMIDDELLIJK EEN DOKTOR VOOR EEN DIREKTE BEHANDELING INDIEN DE BATTERIJ IS INGESLIKT.

WAARSCHUWING ONTPLOFFINGSGEVAAR INDIEN DE BATTERIJ VERKEERD WORDT BEHANDELD OF MET VERWISSELDE POLARITEIT IS GEPLAATST. PROBEER DE BATTERIJ NIET OP TE LADEN OF TE DEMONTEREN. GOOI DE BATTERIJ NOOIT IN EEN OPEN VUUR.

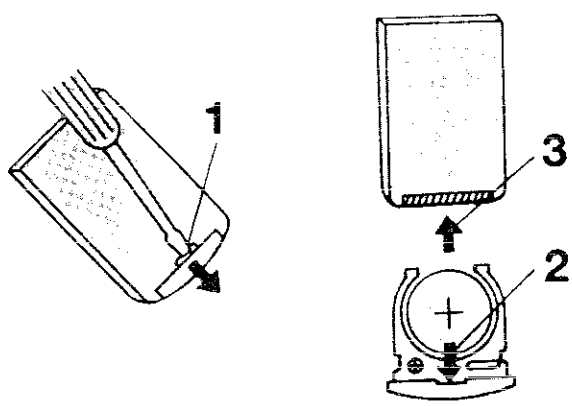
Waarschuwingen

- Let er bij het plaatsen van de batterij op dat de + en – polen in de juiste richting wijzen.
- De batterij niet kortsluiten, herladen, uiteennemen of verhitten.
- Mocht de batterij hebben gelekt, veeg de houder en het batterijvak dan schoon en plaats een nieuwe batterij.

Opmerkingen

- De lithiumbatterij dient voor het in stand houden van de kalender en andere geheugenfunkties.
- De batterij heeft een gemiddelde levensduur van ca. één jaar.
- Vervang de lithiumbatterij door een nieuw CR2025 batterij indien de (klok) tijdsaanduiding op de VIEWCAM achter begin te lopen.

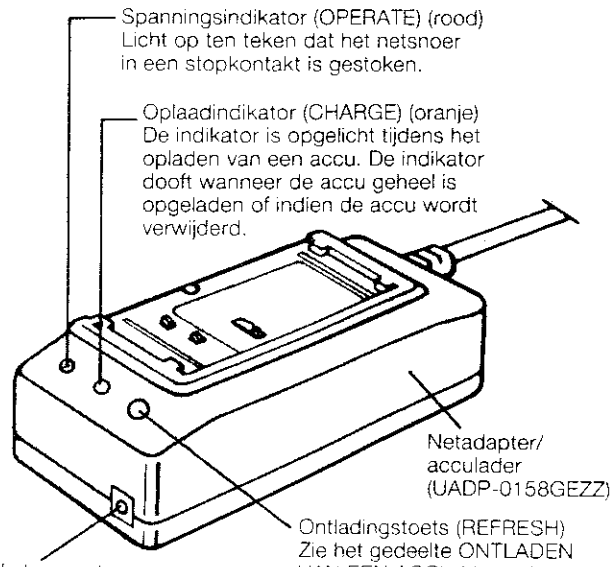
PLAATSEN VAN DE BATTERIJ IN DE AFSTANDSBEDIENING



1 Verwijder het deksel van het batterijvak door het bijvoorbeeld met een platkopschroevedraaier naar buiten te schuiven.

2 Plaats de bijgeleverde CR2025 lithiumbatterij met de ⊕ pool overeenkomstig de markering in het vak

3 Breng het deksel weer aan door het in de richting van de pijl te schuiven. Kontroleer dat de ⊕ zijde naar de achterkant van de afstandsbedeining wijst


Spanningsindikator (OPERATE) (rood)
Licht op ten teken dat het netsnoer in een stopkontakt is gestoken.
Oplaadindikator (CHARGE) (oranje)
De indikator is opgelicht tijdens het opladen van een accu. De indikator dooft wanneer de accu geheel is opgeladen of indien de accu wordt verwijderd.
Netadapter/ acculader (UADP-0158GEZZ)
Ontladingstoets (REFRESH)
Zie het gedeelte ONTLADEN VAN EEN ACCU hieronder.
Gelijkstroomuitgangs-aansluiting (DC OUT)
Verbind deze aansluiting d.m.v. de bijgeleverde 2 meter DC OUT-kabel met de Viewcam om het toestel op het lichtnet te gebruiken.

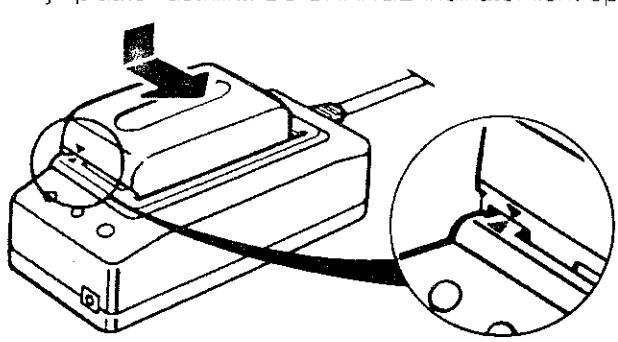
GEBRUIK VAN DE NETADAPTER/ACCULADER

Voorzorgsmaatregelen

- De netadapter/acculader kan bij gebruik in de buurt van een radio mogelijk de ontvangst storen.
- Let op dat er geen ontvlambare stoffen, vloeistof of metalen voorwerpen in de adapter/lader komen.
- De adapter/lader is volkomen afgedicht. Probeer de adapter/lader niet te openen of er veranderingen in aan te brengen.
- De adapter/lader niet beschadigen, laten vallen of blootstellen aan trillingen.
- Stel de adapter/lader niet aan direkt zonlicht bloot.
- Gebruik de adapter/lader niet op vochtige of zeer hete plaatsen.
- Als de voedingsbron tijdens opname, weergave of ander bandtransport wordt ontkoppeld, zal de band rond de trommel gewikkeld blijven en daardoor mogelijk beschadigen. Sluit de voeding altijd zo snel mogelijk weer aan.

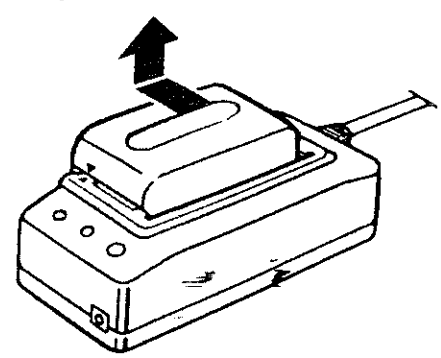
OPLADEN VAN DE ACCU

1 Ontkoppel de DC OUT-kabel van de netadapter/acculader indien de kabel is aangesloten. Steek de stekker in een stopkontakt.
De OPERATE-indikator licht op.
Breng de ▼ markering op de zijkant van de accu in lijn met de ▲ markering op de lader en plaats de accu in de groef. Schuif de accu in totdat deze op zijn plaats vastklikt. De CHARGE-indikator licht op.



2 De CHARGE-indikator dooft wanneer de accu is opgeladen. Verwijder de accu door deze van de lader te schuiven en haal de stekker van de lader uit het stopkontakt.

Opmerking Verwijder de accu van de lader en haal de stekker zo snel mogelijk nadat de accu is opgeladen uit het stopkontakt.



ONTLADEN VAN EEN ACCU

De VIEWCAM gebruikt een Ni-Cd of nikkel-metaal hydride type accu die van tijd tot tijd dient te worden ontladen om te garanderen dat de accu zo lang mogelijk meegaat. Het wordt aanbevolen om de accu('s) per tien keer opladen eenmaal te ontladen.

PROCEDURE VOOR HET ONTLADEN

1. Sluit de netadapter/lader aan op het lichtnet en breng de accu er op aan. (De OPERATE- en CHARGE-indikators lichten op.)
2. Druk op de REFRESH-toets. (De CHARGE-indikator knippert.)

De CHARGE-indikator blijft knipperen gedurende het ontladen. Als het ontladen is afgelopen, zal automatisch worden overgeschakeld naar opladen en zal de indikator kontinu oplichten.

Oplaad-en ontlaadtijden

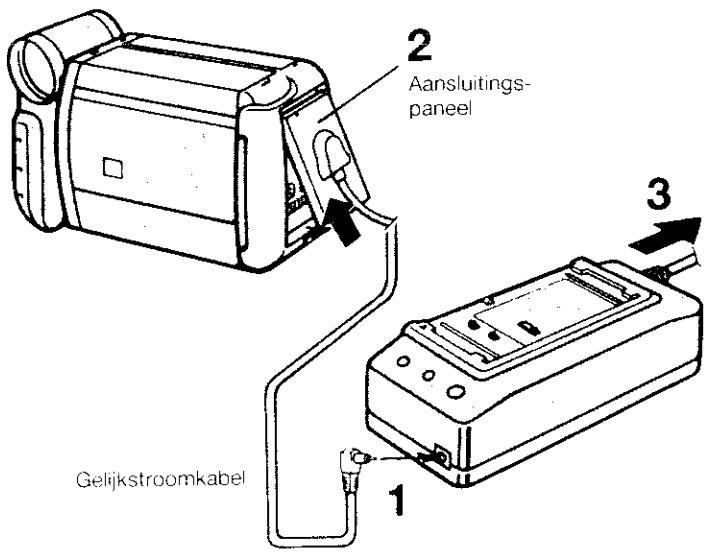
Accu	Oplaadtijd	Ontlaadtijd
BT-77	ca. 1 uur en 10 min.	ca. 2 uur en 20 min.
BT-BH70	ca. 1 uur en 25 min.	ca. 2 uur en 50 min.
BT-80	ca. 2 uur en 20 min.	ca. 4 uur en 40 min.

Opmerkingen

- De accu en lader worden tijdens het opladen warm. Dit is normaal en duidt niet op een defekt.
- De oplaadtijd verschilt afhankelijk van de temperatuur en de konditie van de accu.
- De ontlaadtijd hangt af van de resterende spanning in de accu. De hierboven vermelde tijden voor het ontladen zijn gebaseerd op een volledig geladen accu.

Waarschuwing

Laad alleen SHARP model BT-70, BT-77, BT-BH70 of BT-80 accu's op. Andere type accu's kunnen mogelijk barsten en persoonlijk letsel of beschadiging veroorzaken.



DE VIEWCAM VIA EEN STOPKONTAKT VAN SPANNING VOORZIEN

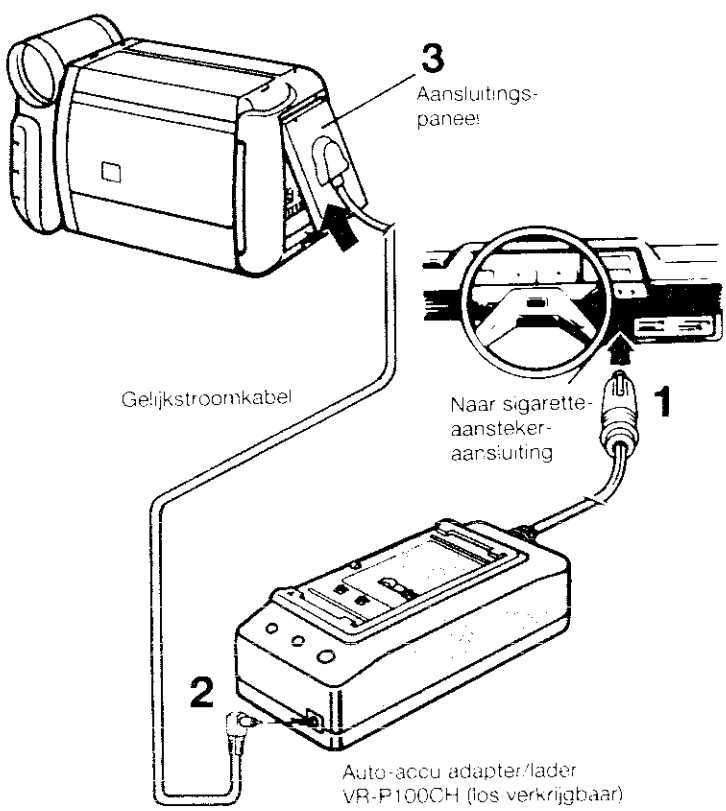
1 Verbind de gelijkstroomkabel van het bij de netadapter bijgeleverde aansluitingspaneel met de DC OUT-aansluiting van de netadapter.

2 Sluit het aansluitingspaneel aan op de VIEWCAM.

3 Steek de stekker van de netadapter in een stopkontakt. De OPERATE-indikator van de netadapter licht op.

Waarschuwing

De bijgeleverde netadapter/acculader (UADP-0158GEZZ) is ontworpen voor exclusief gebruik met de VIEWCAM, en dient niet als spanningsbron voor andere toestellen te worden gebruikt.



GEBRUIK VAN DE AUTO-ACCU ADAPTER/LADER (VR-P100CH LOS VERKRIJGBAAR)

1 Start de motor en laat deze stationair draaien tijdens het gebruik van de SHARP VR-P100CH auto-accu adapter/lader. Steek de plug in de sigaretteaanstekeraansluiting. De OPERATE-indikator licht op.

2 Verbind de gelijkstroomkabel van het bijgeleverde aansluitingspaneel met de DC OUT-aansluiting op de auto-accu lader.

3 Bevestig het aansluitingspaneel op de VIEWCAM. De accu kan met de auto-accu adapter/lader op dezelfde wijze worden opgeladen als met de netadapter/acculader. (Zie blz. 12)

Opmerkingen

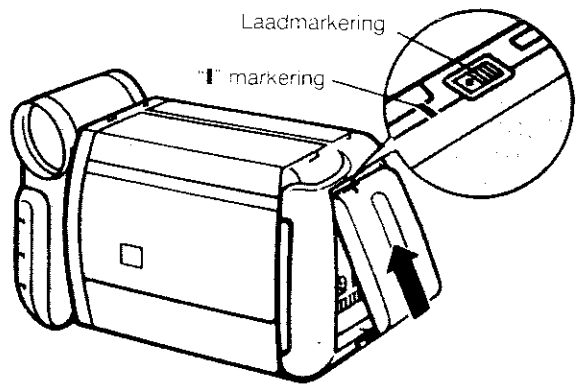
- Alvorens de auto te starten dient altijd eerst de plug van de adapter/lader uit de sigaretteaanstekeraansluiting te worden verwijderd.
- Zet de OPERATE-schakelaar van de VIEWCAM in de "OFF" stand alvorens de gelijkstroomplug of sigaretteaanstekerplug te verwijderen.

Waarschuwingen

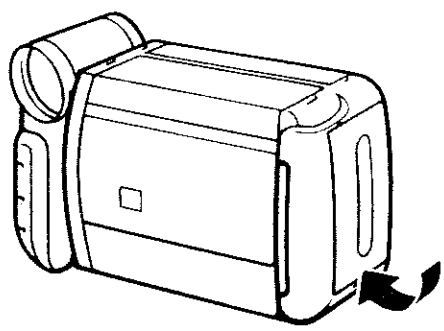
- De adapter/lader is alleen geschikt voor gebruik in auto's met een negatief geaard 12V/24V gelijkstroomsysteem. Auto-accu's met positieve aarding ZIJN NIET GESCHIKT. Raadpleeg alvorens gebruik eerst de handleiding van uw auto of uw autodealer.
- Om te voorkomen dat de auto-accu uitgeput raakt, gebruik de VR-P100CH adapter alleen als de motor stationair draait of als de auto rijdt.
- Laad alleen SHARP model BT-70, BT-77, BT-BH70 of BT-80 accu's op. Andere type accu's kunnen mogelijk barsten en persoonlijk letsel of beschadiging veroorzaken.

Plaatsen van de accu

1

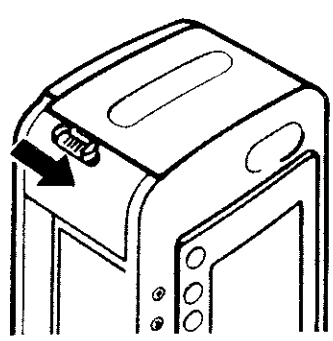


2

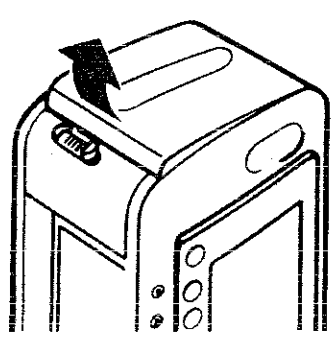


Afnemen van de accu

1



2



PLAATSEN EN AFNEMEN VAN DE ACCU

PLAATSEN VAN DE ACCU

1 Steek het bovenste gedeelte van de accu (het uiteinde met de laadmarkering en de "I" markering) als afgebeeld in het bovenste gedeelte van het accuvak.

2 Druk het ondergedeelte van de accu vervolgens naar binnen zodat het op zijn plaats vastklikt.

AFNEMEN VAN DE ACCU

1 Druk op de BATTERY EJECT-toets.

2 Verwijder vervolgens de accu.

Waarschuwing

Houd de accu licht vast met uw vingers als u de BATTERY EJECT vergrendeling verschuift zodat de accu niet per ongeluk valt.

Opmerkingen bij het gebruik van accu's

- Het wordt sterk aanbevolen om genoeg opgeladen accu's bij de hand te houden voor twee à drie maal de tijd die u van plan bent te gaan opnemen.
- De gebruiksduur van een accu neemt iets af bij koud weer.
- Accuspanning wordt tevens verbruikt tijdens opname-pauze. Schakel bij een langere onderbreking in de opname daarom altijd het toestel uit.

Waarschuwingen

- Als de accu tijdens opname of weergave wordt verwijderd, zal de band om de videokoptrommel blijven gewikkeld en daardoor mogelijk beschadigen. OM DIT TE VOORKOMEN, STOP DE BAND EN SCHAKEL HET TOESTEL ALTIJD UIT ALVORENS DE ACCU TE VERWIJDEREN. Mocht de voedingsbron (accu of adapter) tijdens gebruik ontkoppeld raken, sluit deze dan onmiddellijk weer aan.
- Verwijder de accu van de VIEWCAM of ontkoppel de VIEWCAM van de netadapter indien de VIEWCAM voor langere tijd niet gebruikt gaat worden.

PLAATSEN EN UITNEMEN VAN EEN CASSETTE

PLAATSEN VAN EEN CASSETTE

1 Open de bovenafdekking door de monitorkant hiervan omhoog te brengen door op het met "OPEN" gemarkeerde gedeelte te drukken en druk op de EJECT-toets.

2 Plaats de cassette met het venster naar buiten toe.

3 Druk op de "PUSH" markering op de linker-bovenhoek van de cassettehouderklep tot deze goed is gesloten.

UITNEMEN VAN EEN CASSETTE

1 Open de bovenafdekking en druk op de EJECT-toets.

2 Verwijder de cassette.

3 Druk op de "PUSH" markering op de linker-bovenhoek van de cassettehouderklep tot deze goed is gesloten.

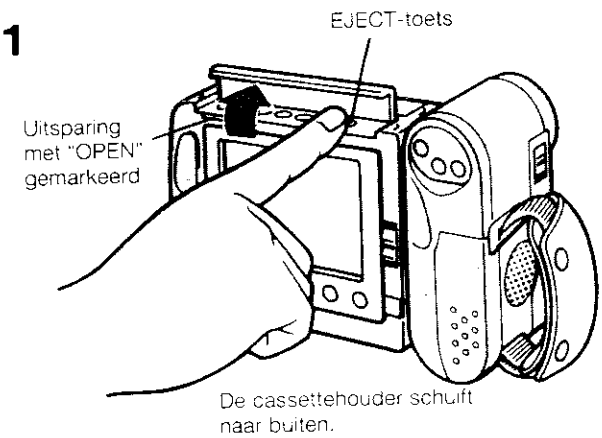
Waarschuwingen

- Pas op niet uw vingers te beklemmen in de cassettehouder.
- Oefen geen druk uit op de cassettehouder behalve op de "PUSH" markering om de houder te sluiten.
- Houd de VIEWCAM niet schuin of ondersteboven tijdens het plaatsen of verwijderen van een cassette. De band kan hierdoor beschadigen.
- Verwijder de cassette indien de VIEWCAM voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Indien de cassettehouder niet op de juiste wijze wordt aangedrukt in stap 3 hierboven, zal het cassettebeschermings-mechanisme van de VIEWCAM mogelijk in werking treden en de cassette weer naar buiten brengen. Herhaal in dat geval de procedure op de juiste wijze.
- Til de VIEWCAM niet met het bovengedeelte op.
- Wanneer het bovengedeelte geopend is, dient u het niet verder open te forceren. Druk tevens niet hard op de cassette-houderklep wanneer deze is gesloten. Het videorecorder-mechanisme van de VIEWCAM zou hierdoor namelijk kunnen worden beschadigd.

Beschermen van opnamen tegen abusievelijk wissen

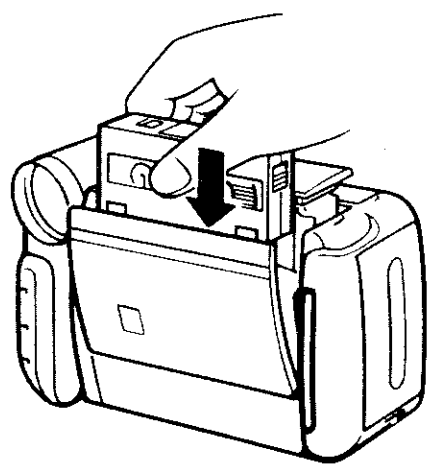
Schuif het rode lipje in de richting van de pijl tot de rode indikator zichtbaar is om de cassette ongeschikt voor opname te maken. (Schuif het rode lipje weer terug wanneer u de cassette weer geschikt voor opname wilt maken.)

1

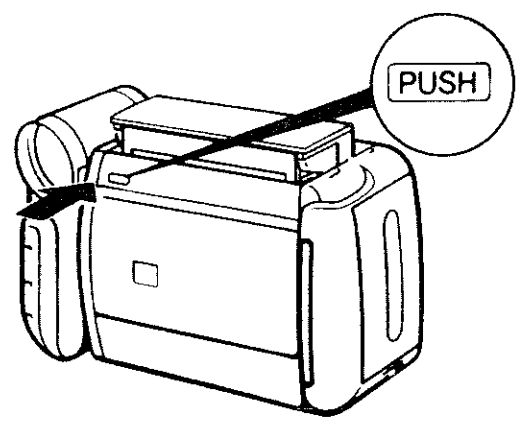


De cassettehouder schuift naar buiten.

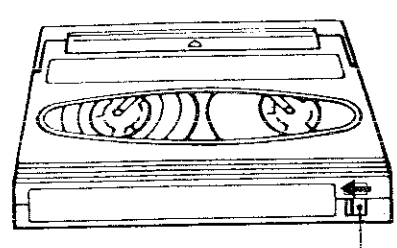
2



3



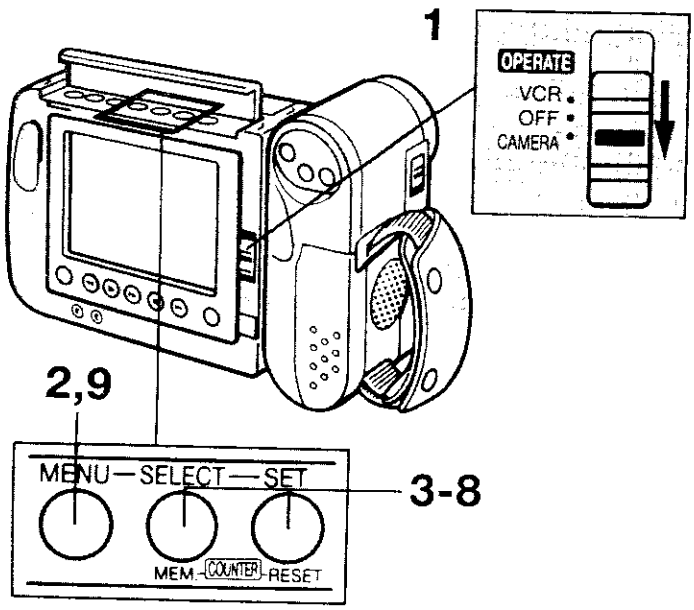
De cassettehouder schuift automatisch omlaag.



Rode indikator

INSTELLEN VAN DE DATUM EN TIJD

Voorbeeld: Datum instellen op 2 juni, 1994 (2.6.1994) en de tijd op 10:30 's morgens (10:30).



Opmerkingen

- Alvorens de datum en tijd in te stellen, kontroleer eerst of de lithiumbatterij is geplaatst.
- De datum- en tijdinstellingen worden in het geheugen bewaard.

1 Schuif de OPERATE-schakelaar in de CAMERA stand.

2 Roep het menuscherm op met de MENU-toets.

3 Verplaats de "▶" pijl met de SELECT-toets naar "DATE/TIME" en "SETTING". Druk vervolgens op de SET-toets.

[Wanneer de tijd nog niet is ingesteld, bijvoorbeeld net na aanschaf van de VIEWCAM, worden deze items automatisch door de pijl aangeduid.]

4 Kies "2." (dag) met de SELECT-toets en druk daarna op de SET-toets.

5 Kies "6." (maand) met de SELECT-toets en druk daarna op de SET-toets.

6 Kies "1994" (jaar) met de SELECT-toets en druk daarna op de SET-toets.

7 Kies "10" (uur) met de SELECT-toets en druk daarna op de SET-toets.

8 Kies "30" (minuten) met de SELECT-toets en druk daarna op de SET-toets.

9 Het instellen van de datum en tijd is hiermee volbracht. Druk weer op de MENU-toets om het menu van het monitorscherm te verwijderen.

Opmerkingen

- Het menu verdwijnt automatisch weer van het scherm als er geen instellingen worden gemaakt binnen 5 minuten na het drukken op de MENU-toets.
- De interne klok begint te lopen zodra de SET-toets aan het eind van de instelling voor het laatst wordt ingedrukt.

2

MENU
▶DATE·TIME
·DISPLAY OFF
·SELECT DATE-TIME
▶SETTING
·SELF REC AUTO CORRECT
·SCREEN NORMAL
·REMOTE ON

3 1. 1. 1993
0 : 00

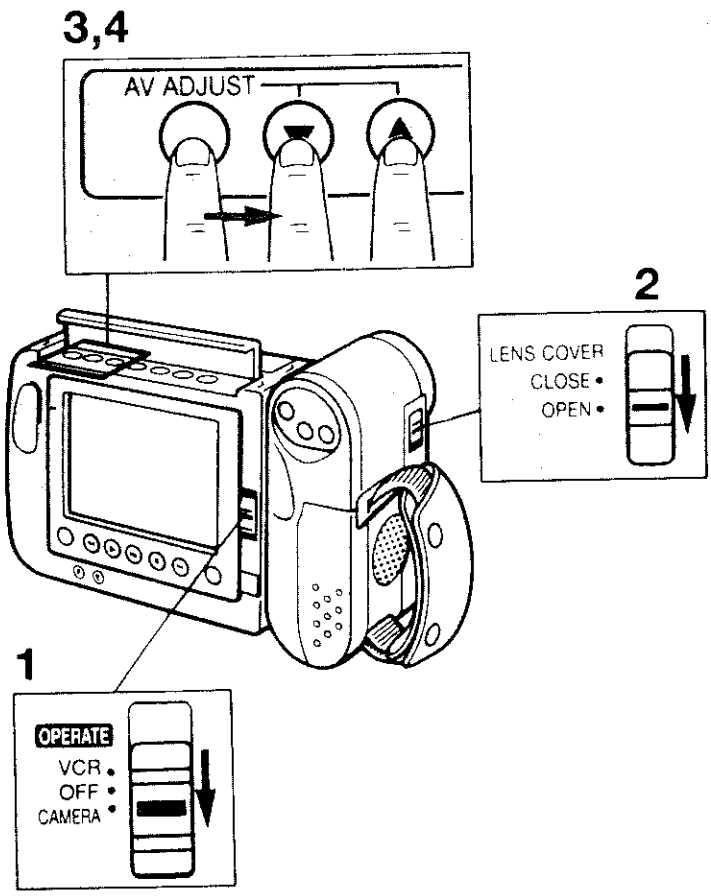
4 2. 1. 1993
0 : 00

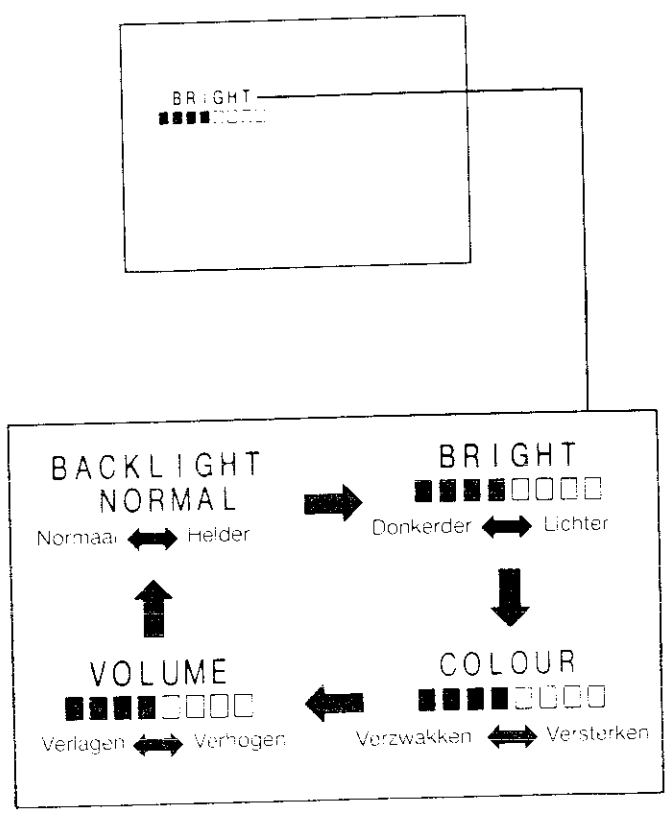
5 2. 6. 1993
0 : 00

6 2. 6. 1994
0 : 00

7 2. 6. 1994
10 : 00

8 2. 6. 1994
10 : 30





BEELD- EN VOLUMEINSTELLINGEN

Stel het beeld in met de AV ADJUST-toets en instel-/volumetoetsen (▼/▲) indien het beeld op de monitor moeilijk te bekijken is.

1 Schuif de OPERATE-schakelaar in de CAMERA stand.

2 Schuif de LENS COVER-schakelaar naar OPEN. Kontroleer dat de lens geheel geopend is.

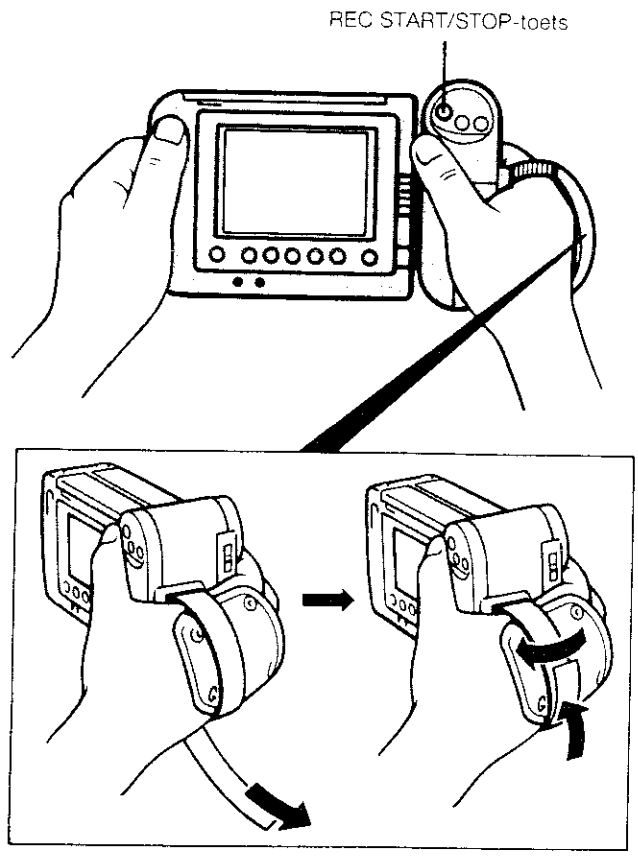
3 Kies het in te stellen item met de AV ADJUST-toets.

Met de AV ADJUST-toets kunt u de diverse items oproepen wanneer een item is getoond. (De aanduidingen van de items verdwijnen indien er binnen 4 sekonden niet op een toets wordt gedrukt.)

4 Stel het beeld naar wens in met de "▼" of "▲" toets.

Opmerkingen

- In de fabriek zijn de diverse items in de basisstand (neutraal) gesteld en de tegenlichtfunktie (BACKLiGHT) is op normaal ("NORMAL") gesteld.
- Als de kleurinstelling wordt gewijzigd, zal het getoonde beeld verschillen van de oorspronkelijke opname. Maak daarom alleen wijzigingen in de kleurinstelling indien echt noodzakelijk.
- Tijdens de camera-opnamefunktie kunt u de helderheid ("BRIGHT") en het volume ("VOLUME") instellen met de "▼" of "▲" toets zonder eerst deze items te kiezen met de AV ADJUST-toets.
- De eerste 10 sekonden nadat de indikator van het gekozen item is gedooft, kunt u dit item nog met de instel-/volume-toetsen (▼/▲) regelen. Hierna funktioneren de instel-/volumetoetsen automatisch als helderheidsregelaar in de camera-opnamefunktie en als volumeregelaar in de video-recorderfunktie.
- Stel het tegenlicht ("BACKLiGHT") op "BRIGHT" indien u een opname op een heldere dag op het monitorscherm wenst te bekijken.
- In de VIEWCAM bevindt zich een TL-type tegenlicht dat het LCD-scherm van de achterzijde verlicht. Het duurt ongeveer 90 sekonden voordat het tegenlicht volledig is aangeschakeld. Is de lamp eenmaal aangeschakeld, gebruik dan de AV ADJUST- en de instel-/volumetoetsen om de gewenste tegenlichtfunktie te kiezen.



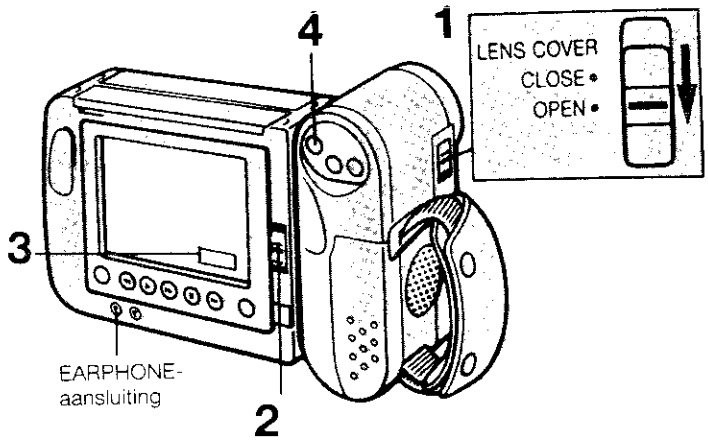
GEBRUIK VAN DE HANDGREEP

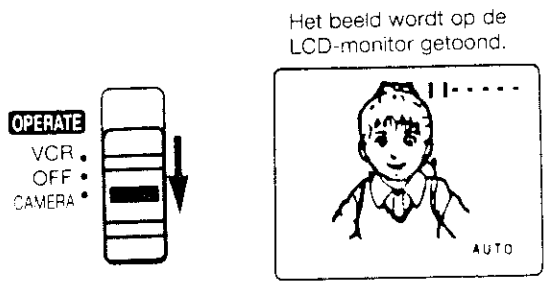
Afstellen van de greepband

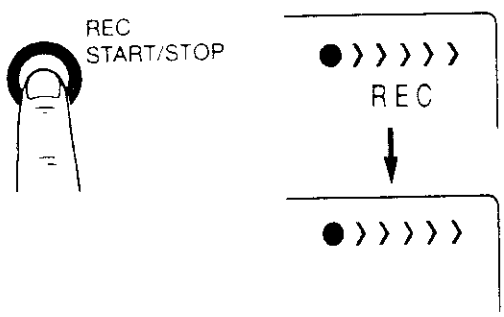
Houd de VIEWCAM tegen uw borst, en trek de handgreep omlaag tot de klitstrip loslaat. Leg uw duim vervolgens op de REC START/STOP-toets, trek de handgreep aan totdat deze goed stevig om uw hand zit, en maak de klitstrip weer vast.

Waarschuwing

Laat de VIEWCAM niet met de handgreep aan uw hand bengelen.







Met normale camcorders heeft u slechts een klein zoekerbeeld voor het bekijken van een scène. Met deze VIEWCAM beschikt u echter over een groot LCD-monitorscherm zodat u een scène duidelijk ziet en het resultaat van een opname ongetwijfeld beter is.

PROBLEEMLOZE CAMERA-OPNAME MET DE VOLAUTOMATISCHE FUNKTIE

Alvorens met opnemen te beginnen, volg eerst de aanwijzingen op de pagina's 11 t/m 18 om de VIEWCAM voor te bereiden voor opname.

1 Druk de LENS COVER-schakelaar op OPEN. Kontroleer dat de lensafdekking geheel geopend is.

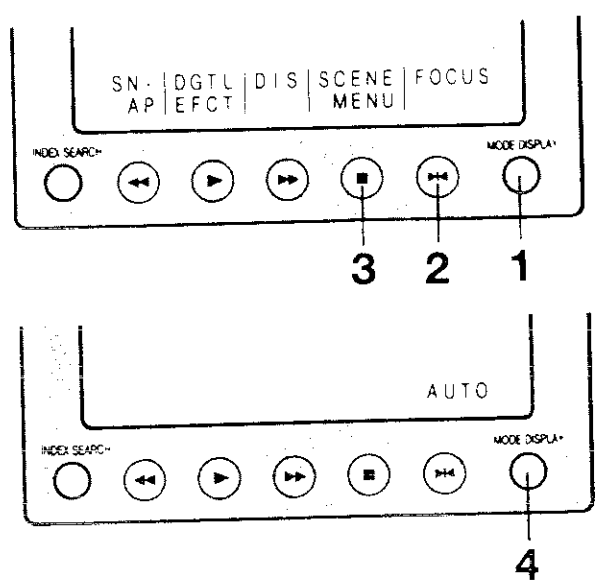
2 Druk de OPERATE-schakelaar op CAMERA.

3 Bevestig dat "AUTO" op het monitorscherm wordt getoond.

Opmerking

Indien de "AUTO" indikator nu niet verschijnt, schakel de VIEWCAM dan in de automatische bedieningsfunktie door de hieronder beschreven procedure te volgen.

4 Druk op de REC START/STOP-toets om de opname te starten.



AUTOMATISCHE FUNKTIES

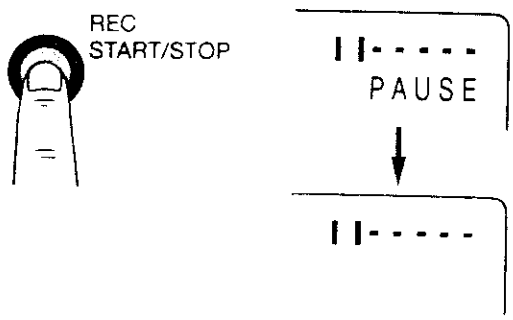
Uw VIEWCAM is uitgerust met funkties voor het automatisch regelen van de witbalans en belichting. Aktiveer de automatische bedieningsfunktie zodat deze items automatisch worden ingesteld.

1 Druk op de MODE DISPLAY-toets zodat de handbedieningsindikators op de monitor worden getoond.

2 Druk op de automatische/handbediening scherpsteltoets (▶◀) en kies "FOCUS" (wit gekleurd). De automatische funktie is nu geaktiveerd.

3 Druk op de scènemenutoets (■) en kies "SCENE MENU" (wit gekleurd). De automatische witbalans- en belichtingsfunktie zijn nu geaktiveerd.

4 Druk op de MODE DISPLAY-toets. De handbedieningsindikators verdwijnen en "AUTO" wordt op de monitor getoond.

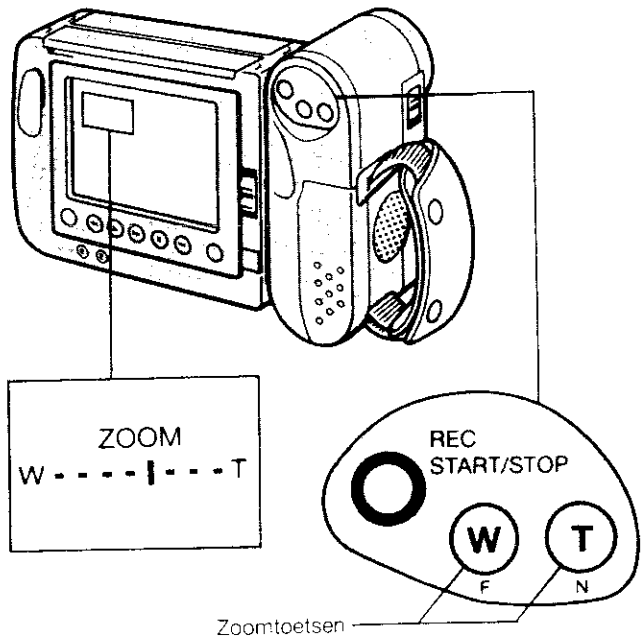


TIJDELIJK STOPPEN VAN EEN OPNAME

Druk nogmaals op de REC START/STOP-toets. De opname stopt en de VIEWCAM schakelt in de opname-pauzefunktie.

Opmerkingen

- Druk de OPERATE-schakelaar op OFF indien u de opname wenst te stoppen.
- Meeluisteren naar het geluid zoals het wordt opgenomen is mogelijk door een mono-oortelefoon aan te sluiten op de EARPHONE-aansluiting. Het volume kan worden bijgeregeld door op de AV ADJUST-toets te drukken en vervolgens de instel-/volumetoetsen ("▼"/"▲") te gebruiken (zie blz. 17). De luidspreker is tijdens opname uitgeschakeld.
- Als de VIEWCAM langer dan 5 minuten in de opname-pauzefunktie blijft, zal het toestel automatisch uitschakelen om accuspanning te besparen en de band te beschermen. Druk de OPERATE-schakelaar eerst op OFF en vervolgens weer op CAMERA indien u hierna de opname wilt vervolgen.
- Druk de OPERATE-schakelaar op OFF indien u de opname lang onderbreekt. U bespaart zo namelijk accuspanning.



ZOOMEN

Door de lens te zoomen kunt u een onderwerp dichterbij brengen of verder weg plaatsen zonder dat u daarvoor van standpunt hoeft te veranderen.

Inzoomen
Druk op de "T" (tele) zoomtoets om het beeld te versmallen en het onderwerp dichterbij te brengen.

Uitzoomen
Druk op de "W" (groothoek) zoomtoets om het beeld te verbreden en het onderwerp verder van u af te plaatsen.

Opmerking

Als er geen onderwerp op het scherm zichtbaar is, zal de VIEWCAM automatisch uitzoomen tot er een onderwerp in beeld verschijnt.

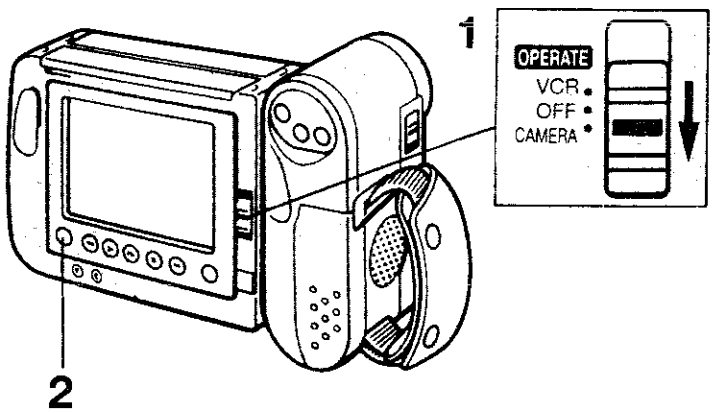
Waarschuwing

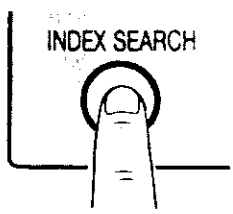
Als de VIEWCAM in de handbediende scherpstelfunktie is geschakeld, zullen de zoomtoetsen fungeren als de F/N funktioneren en niet voor zoomen kunnen worden gebruikt (zie blz. 34)

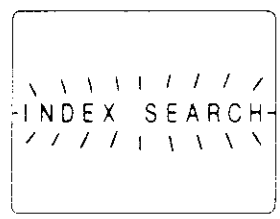
Inzoomen (als u het onderwerp groot in beeld wilt brengen)
Groot-
hoek
Tele
Uitzoomen (als u meer van de omgeving wilt laten zien)

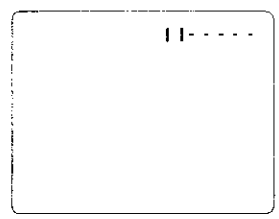
BEHANDELING VAN DE LCD-MONITOR

- Het monitorscherm is breekbaar. Zorg daarom dat er niets op het scherm drukt en stel het scherm niet bloot aan schokken.
- Plaats de VIEWCAM niet met het monitorscherm omlaag op een tafel of ander oppervlak.
- Reinig het scherm met het bijgeleverde doekje of een dergelijk zacht doekje. Gebruik de VR-30CK reinigingsset (los verkrijgbaar) om het scherm grondig te reinigen.
- Het beeld zal wazig worden als er druk wordt uitgeoefend op of rond het scherm.









DIREKT OPZOEKEN VAN HET OPNAME-EINDPUNT (INDEX SEARCH)

Als u een net gemaakte opname heeft bekeken en besluit om de opname te vervolgen, dan kan op eenvoudige wijze het eindpunt van de laatst gemaakte opname worden opgezocht door op de INDEX SEARCH-(snelspoel)toets te drukken .

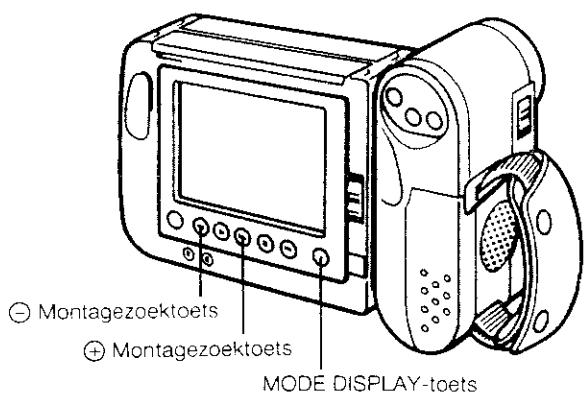
1 Zet de OPERATE-schakelaar in de CAMERA stand.

2 Druk op de INDEX SEARCH-(snelspoel)toets. De band spoelt door of terug naar het eindpunt van de laatst gemaakte opname.

3 De VIEWCAM schakelt in de opnamepauzefunktie zodra het punt op de band is gevonden.

Opmerkingen

De indexzoekfunktie funktioneert niet als de cassette na de opname uit het toestel werd verwijderd. "INDEX SEARCH NOT POSSIBLE" zal dan op het monitorscherm worden getoond als de INDEX SEARCH-toets wordt ingedrukt.



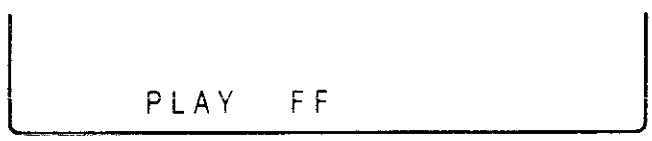
OPZOEKEN VAN HET MONTEERPUNT

Met deze VIEWCAM kunt u het punt waar u de opname wenst te vervolgen opzoeken zonder eerst van de camera-opnamefunktie naar de videorecorderfunktie te schakelen.

OPNEMEN OVER EEN EERDER GEMAAKTE OPNAME:

Kontroleer met de opnamepauzefunktie geaktiveerd eerst of de indikators voor handbediening niet op het monitorscherm worden getoond, en zoek vervolgens het punt op waar u de opname wilt starten door de ⊕ montagezoektoets (▶▶) of ⊖ montagezoektoets (◀◀) langer dan één sekonde ingedrukt te houden. Laat de toets los wanneer het gewenste punt is bereikt.
Als de handbedieningsindikators op het monitorscherm zichtbaar zijn, druk dan op de MODE DISPLAY-toets om deze uit te schakelen.

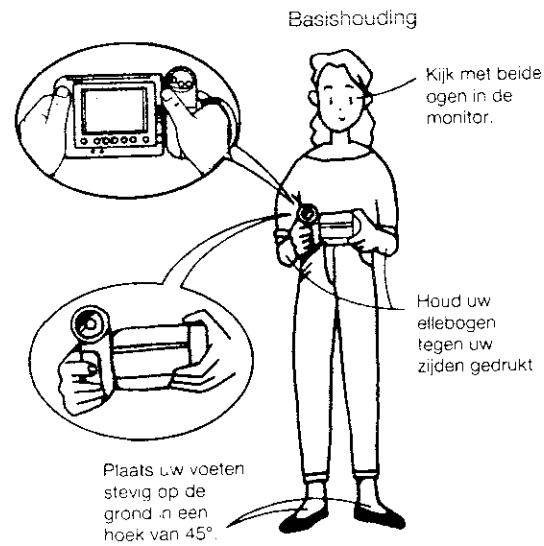
Montagezoeken ⊕

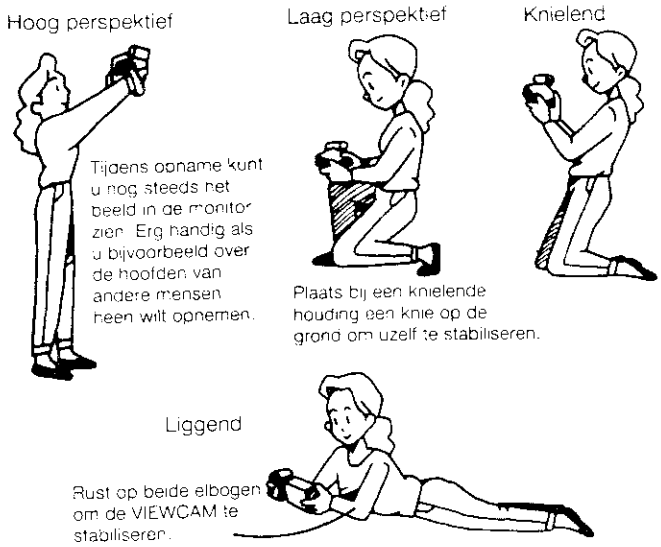


Montagezoeken ⊖

Opmerkingen

- Tijdens het opzoeken van het monteerpunt zal er een weinig storing in het beeld zijn.
- Het zoeken in voorwaartse richting gebeurt met de normale snelheid. Het zoeken in achterwaartse richting gebeurt met driemaal de normale weergavesnelheid.


Basishouding
Kijk met beide ogen in de monitor.
Houd uw ellebogen tegen uw zijden gedrukt
Plaats uw voeten stevig op de grond in een hoek van 45°.


Hoog perspektief
Laag perspektief
Knielend
Tijdens opname kunt u nog steeds het beeld in de monitor zien. Erg handig als u bijvoorbeeld over de hoofden van andere mensen heen wilt opnemen.
Plaats bij een knielende houding een knie op de grond om uzelf te stabiliseren.

Nog meer tips voor de beste video's

- Bedenk alvorens te zoomen hoe het onderwerp het beste kan worden opgenomen. Stop het zoomen wanneer de kompositie juist is.
- Gebruik een statief of druk op de "W" zoomtoets (groothoek) om uit te zoomen indien er sprake van beeldtrillingen is nadat is ingezoomd met de telelens. Schroef het statief in de bevestiging op de onderzijde van de VIEWCAM.
- Horizontaal pannen (horizontaal bewegen) en kantelen (vertikaal bewegen) moeten altijd langzaam gebeuren. De nadruk wordt zo op een onderwerp, grote of hoogte gelegd en het resultaat bij weergave zal veel beter zijn.
- Gebruik de groothoekinstelling voor snel-bewegende onderwerpen.

Opmerking

Het scherpstellen tijdens pannen of kantelen kan mogelijk ietwat meer tijd in beslag nemen.

TIPS VOOR HET VASTHOUDEN VAN DE VIEWCAM

Middels de draaibare LCD-monitor kunt u een gemakkelijke positie voor opname kiezen.

- Een groot voordeel van het ontwerp van de VIEWCAM met het monitorscherm is dat u opnamen in een veel natuurlijkere lichaamshouding kunt maken dan in geval van een camera met een normale oogzoeker.
- De LCD-monitor maakt het met name gemakkelijk om opname vanuit een hoog of laag perspektief te maken.
- Bij het maken van opnamen uit de hand, is het van belang de VIEWCAM goed te ondersteunen om trillende beelden zo veel als mogelijk te voorkomen.
- Gebruik een statief als u de kans op beeldtrilling geheel wilt uitsluiten.

BASISOPNAMEHOUDINGEN

Plaats de wijsvinger van uw rechterhand onder de REC START/STOP-toets en uw duim in de buurt van de zoomtoetsen. Plaats de duim van uw linkerhand aan de linkerzijde van de LCD-monitor.

Opmerkingen

- Pas op de monitor niet met uw vingers aan te raken daar het scherm hierdoor kan verontreinigen en moeilijk zichtbaar zal worden.
- Tenzij u een speciaal opname-effekt beoogt, dient de VIEWCAM horizontaal te worden gehouden.
- Pas op tijdens opname niet met uw vingers aan de mikrofoon te komen. Hierdoor zal ongewenst lawaai op het audiospoor worden opgenomen.

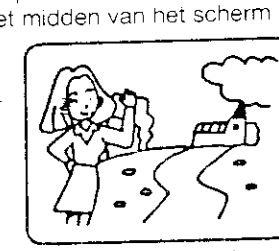
TIPS VOOR BETERE OPNAMEN

Houd het onderwerp in het midden van het scherm.

Opmerkingen

- Indien de automatische scherpstelfunktie is geaktiveerd, blijven de onderwerpen in het midden van het scherm scherp.

Houd het onderwerp in het midden.

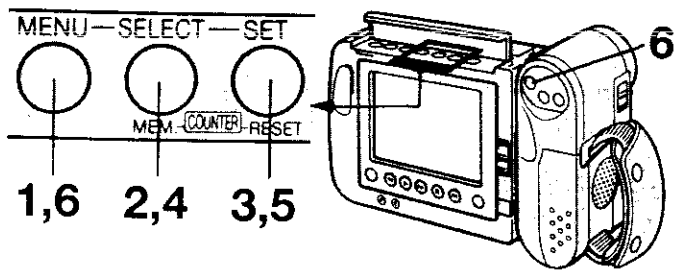


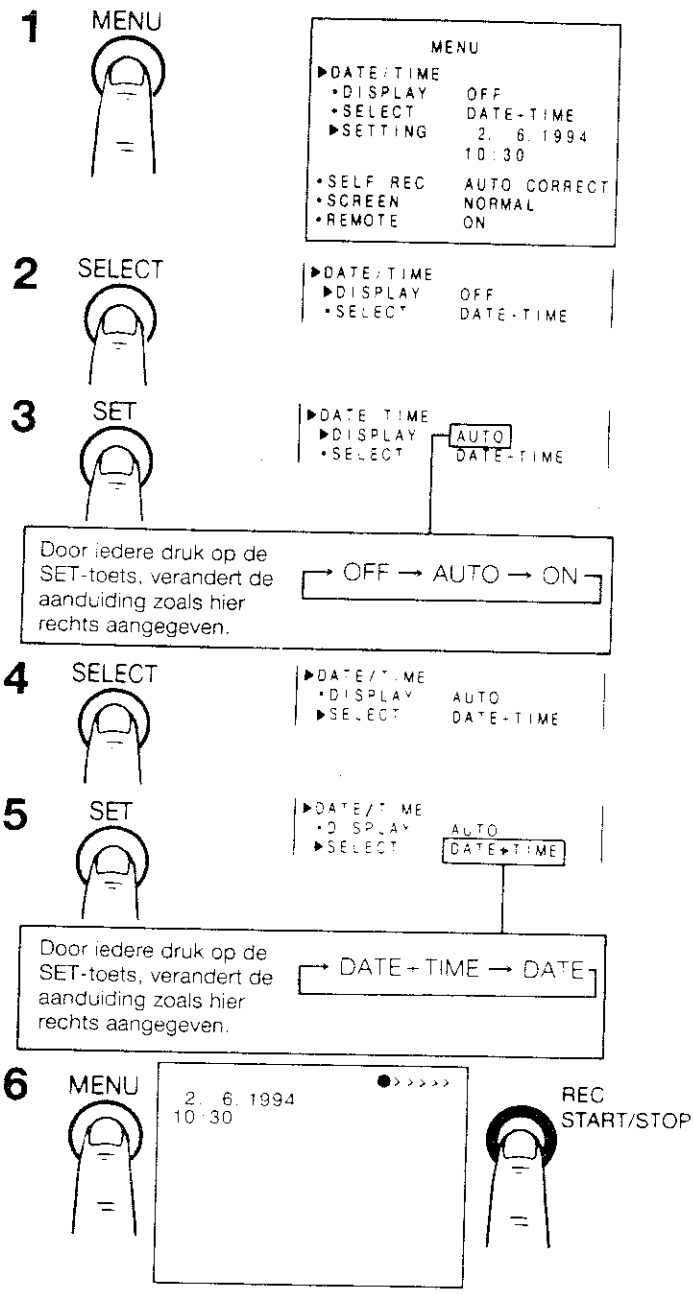
Stel met de hand scherp indien een onderwerp zich niet in het midden van het scherm bevindt (zie blz. 34).

- Neem geen onderwerpen op die van achteren worden belicht. Zorg dat de lichtbron achter u is.
- Indien de achtergrond helderder is dan het onderwerp, wordt het onderwerp vaak te donker opgenomen.

Van achter belicht

Tegenbelicht





Opmerking

- Kies "ON" voor "DATE/TIME" en "DISPLAY" in het menu als u de datum en tijd kontinu op de band wilt opnemen.

OPNEMEN VAN DATUM EN TIJD

Volg de volgende procedure om tevens de datum, of de datum èn tijd, met het beeld op te nemen.

1 Druk op.de MENU-toets om het menu op het scherm te tonen.

2 Verplaats de "▶" pijl met de SELECT-toets naar "DATE/TIME" en "DISPLAY". (Door iedere druk op de SELECT-toets verplaatst de pijl van boven naar beneden en vervolgens weer naar boven.

3 Kies "AUTO" of "ON" met de SET-toets. (Bij keuze van "AUTO" zal de VIEWCAM tevens automatisch de datum op de band opnemen. Zie het gedeelte "AUTOMATISCHE OPNAME VAN DATUM/TIJD" hieronder.)

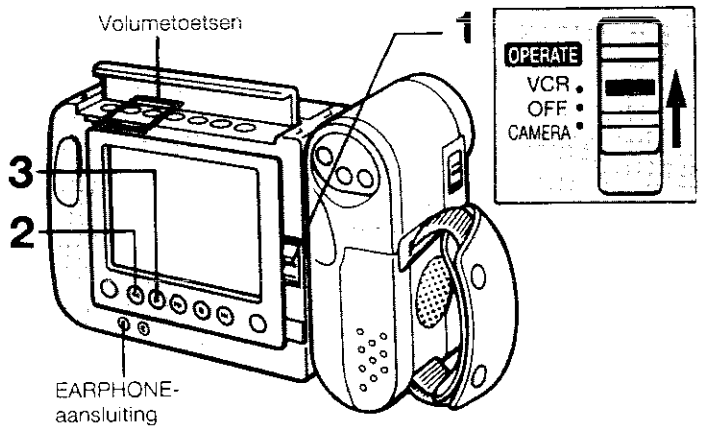
4 Verplaats de "▶" pijl met de SELECT-toets naar "DATE/TIME" en "SELECT".

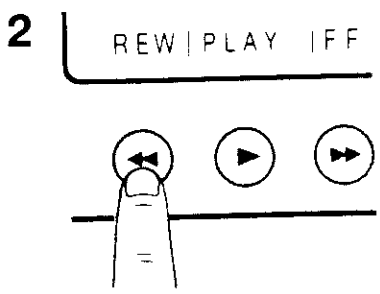
5 Kies tussen "DATE" of "DATE+TIME" met de SET-toets. (Bij keuze van "DATE" wordt alleen de datum opgenomen, terwijl in geval van "DATE+TIME" tevens daarbij de tijd van opname op de band wordt vastgelegd.)

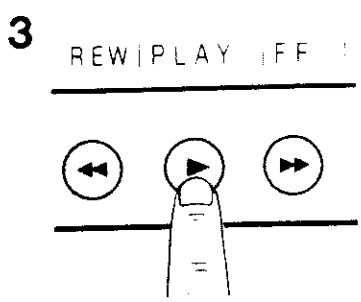
6 Druk op de MENU-toets om het menu van het scherm te verwijderen, en vervolgens op de REC START/STOP-toets om de opname te starten.

AUTOMATISCHE OPNAME VAN DATUM/TIJD

- De automatische opnamefunktie voor datum/tijd zorgt ervoor dat elke dag aan het begin van de eerste opname de datum en tijd, of alleen de datum, op de band wordt vastgelegd.
  (Indien "AUTO" voor "DATE/TIME" en "DISPLAY" op het menu is ingesteld, dooft de datum en tijd 10 sekonden nadat de opname is gestart. De datum en tijd blijven in het geheugen bewaard wanneer de aanduidingen zijn verdwenen.)
- Wilt u hierna op dezelfde dag nogmaals een datum/tijd opname maken, roep dan het menu op, verplaats de "▶" pijl naar "DATE/TIME" en "DISPLAY", en kies "AUTO".







WEERGAVE

De ingebouwde LCD-monitor maakt het mogelijk om uw net gemaakte opname direkt te bekijken zonder dat daarvoor allerlei lastige aansluitingen voor nodig zijn. Het geluid is hoorbaar via de ingebouwde luidspreker of de hoofdtelefoon. (Bij aansluiting van een hoofdtelefoon schakelt de luidspreker automatisch uit.)
Middels de monitor kunt u de VIEWCAM bovendien tevens gebruiken als een handige draagbare video-recorder voor het bekijken van voorbespeelde 8mm videocassettes.

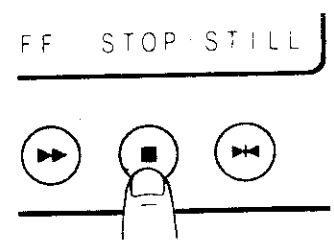
1 Druk de OPERATE-schakelaar op VCR.

2 Spoel de band naar het begin van het fragment dat u wilt bekijken met de REW- (of FF-) toets.

3 Druk op de PLAY-toets.

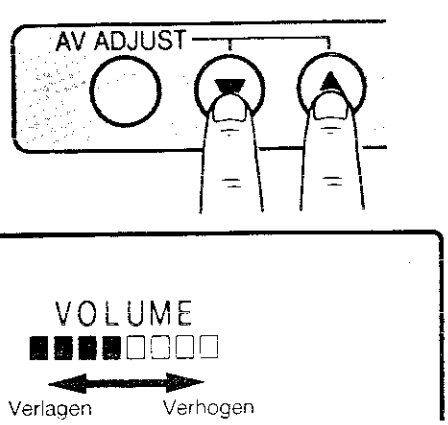
STOPPEN VAN WEERGAVE

Druk op de STOP-toets.



Automatisch terugspoelen aan het bandeinde
De band wordt automatisch teruggespoeld wanneer tijdens weergave het einde van de band wordt bereikt.

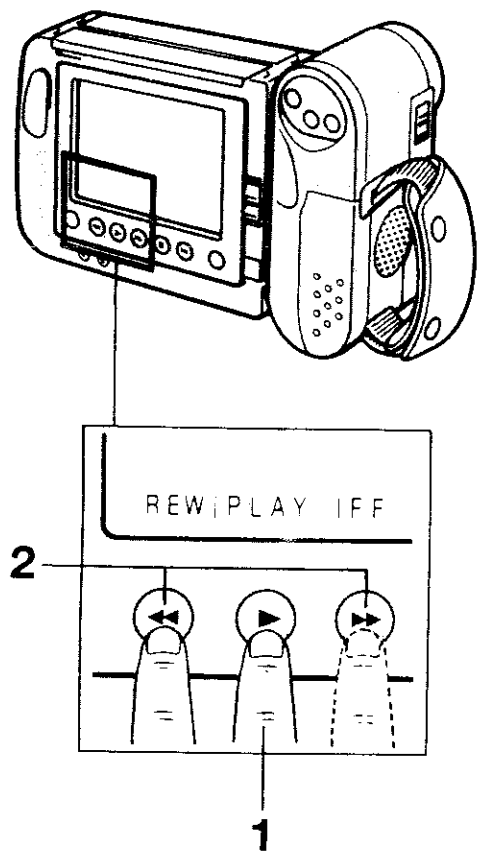
Opmerking
Op de EARPHONE-aansluiting van de VIEWCAM kan een mono-hoofdtelefoon met een 3,5 mm plug worden aangesloten.



VOLUMEREGELING

Het volume wordt verhoogd door op de VOLUME "▲" toets te drukken en verlaagd door op de VOLUME "▼" toets te drukken.

Opmerking
Als er andere regelindikators dan "VOLUME" in het monitorscherm zichtbaar zijn, druk dan op de AV ADJUST-toets tot de "VOLUME" indikator verschijnt en regel het volume vervolgens bij met de "▲" of "▼" toets. (Zie blz. 17.)



BEELDZOEKEN TIJDENS WEERGAVE EN SNELSPOELEN

BEELDZOEKEN TIJDENS WEERGAVE

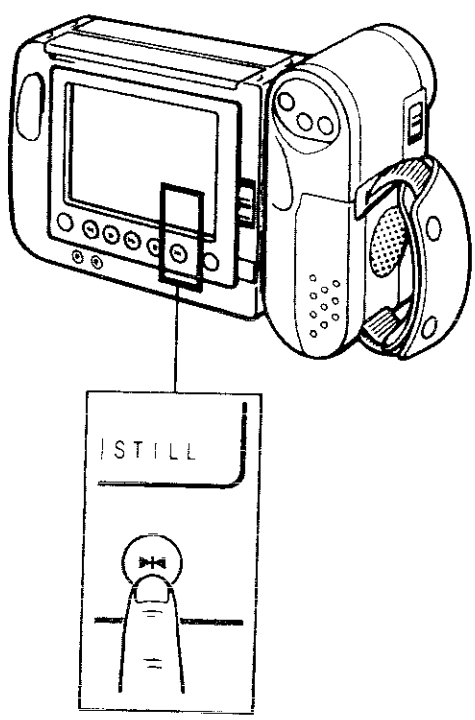
Met deze funktie kan tijdens weergave snel een gewenst punt op de band worden opgezocht. Druk eenvoudigweg tijdens weergave op de FF- of REW-toets (▶▶ of ◀◀) om de band in overeenkomstige richting af te zoeken. Wordt hierna de FF (of REW) toets nogmaals ingedrukt, dan zal het beeldzoeken extra versnellen. Om weer terug te gaan naar de normale zoeksnelheid, druk wederom op de FF (of REW) toets. Druk op de PLAY-toets (▶) als u weer over wilt schakelen naar normale weergave.

BEELDZOEKEN TIJDENS SNEL DOOR- EN TERUGSPOELEN

Deze funktie maakt het mogelijk om het beeld te bekijken tijdens het snel door- of terugspoelen. Druk hiervoor op de FF- of REW-toets (▶▶ of ◀◀) terwijl de band snel spoelt. De snel door- of terugspoelfunktie wordt weer ingesteld zodra de toets wordt losgelaten.

Opmerkingen

- Tijdens deze zoekfunkties is er geen geluidsweergave.
- Tijdens versneld beeldzoeken in voorwaartse of terugwaartse richting zal er enige storing in het beeld zijn. Dit is normaal en duidt niet op een defekt.

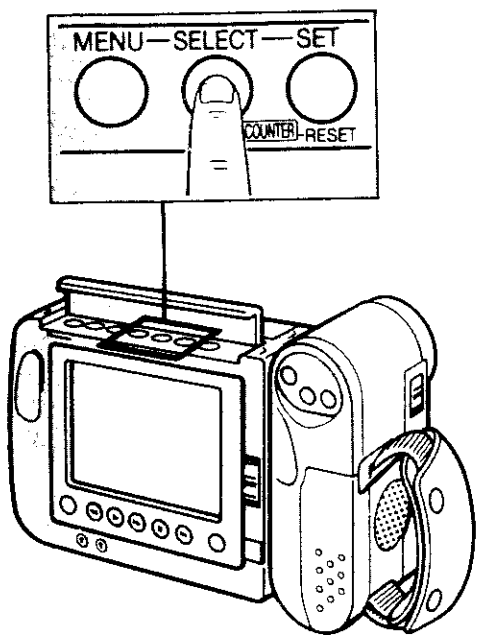


STILBEELD

Met de stilbeeldfunktie kan het weergavebeeld worden "bevroren". Druk hiervoor tijdens weergave op de STILL-toets (▶‖◀). Om terug et keren naar normale weergave, druk de STILL-toets nogmaals in of druk op de PLAY-toets (▶).

Opmerkingen

- Tijdens stilbeeldweergave is er geen geluid hoorbaar.
- Tijdens weergave van een stilbeeld zal het beeld op de LCD-monitor van de VIEWCAM, of op de monitortelevisie indien aangesloten, een weinig door beeldruis worden gestoord. Dit is normaal en duidt niet op een defekt.
- Voor gebruik van deze funkties met de afstandsbediening dient "REMOTE" in het menu op "ON" te worden gesteld. Is "OFF" gekozen, dan is de VIEWCAM niet bedienbaar met de afstandsbediening.
- Om de band te beschermen, zal de VIEWCAM automatisch terugschakelen naar de normale weergavefunktie als een stilbeeld langer dan 5 minuten ingesteld blijft.

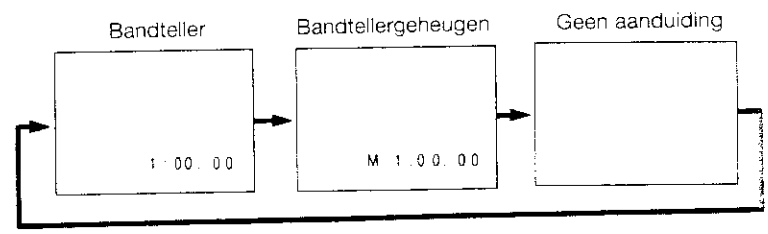


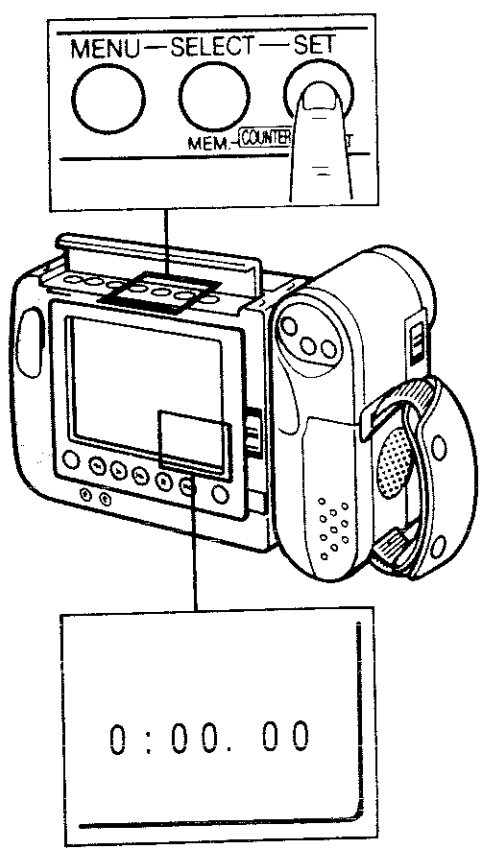
BANDTELLERGEHEUGEN-FUNKTIE

Bandtelleraanduiding
De aanduiding van de bandteller toont de verstreken opnametijd in uren, minuten en sekonden. (De teller blijft doorlopen zelfs als deze niet wordt getoond.) De bandteller is tevens bruikbaar tijdens gebruik van de zoekfunkties tijdens opname of weergave.

GEBRUIK VAN DE BANDTELLER

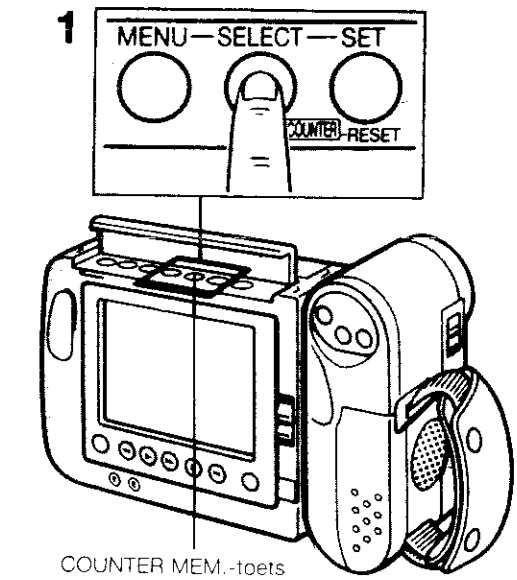
De aanduiding van de bandteller verandert met elke druk op de COUNTER MEM.-toets als hieronder aangegeven.

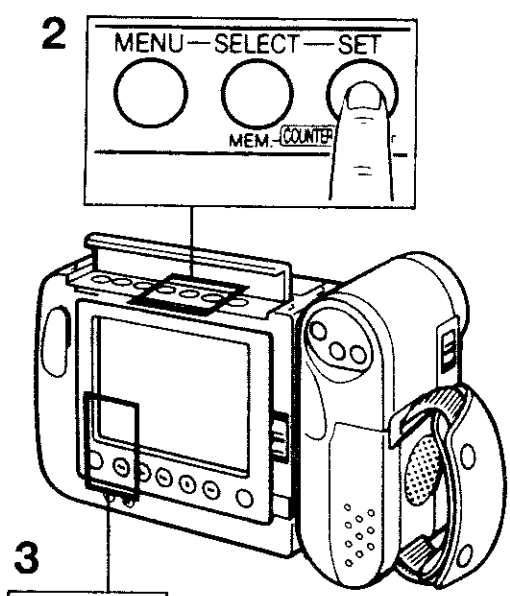


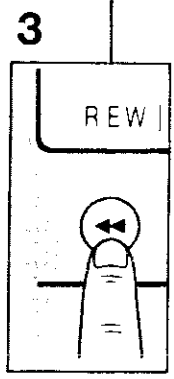


NULSTELLEN VAN DE BANDTELLER

Druk met de bandteller of bandtellergeheugenfunktie getoond op de COUNTER RESET-toets.





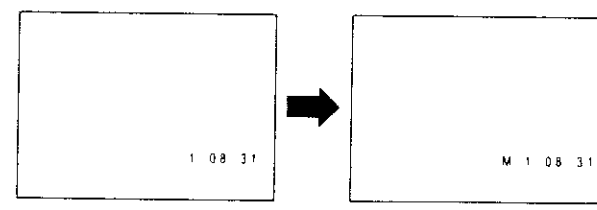


GEBRUIK VAN HET BANDTELLERGEHEUGEN

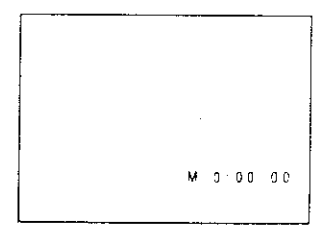
Door gebruik te maken van het bandtellergeheugen kunt u de band snel terugspoelen naar een gewenst punt.

Het punt waar het bandtellergeheugen op nul [0:00:00] werd gesteld, kan in het geheugen worden vastgelegd om de band later snel daarnaar terug te spoelen (b.v. het beginpunt van een bepaalde opname.)

1 Druk op de COUNTER MEM.-toets zodat de bandteller in het monitorscherm verschijnt.



2 Druk tijdens weergave (of opname) op de COUNTER RESET-toets op het punt waarnaar u de band later wilt terugspoelen.



3 Stop de weergave (of opname). Druk de OPERATE-schakelaar op VCR indien de VIEWCAM hiervoor voor opname in de CAMERA funktie was geschakeld. Druk op de REW-toets (◀◀). De band zal automatisch stoppen zodra de bandteller het 0:00.00 punt bereikt. Druk op de PLAY-toets (▶) om de band vanaf dat punt weer te geven.

Opmerking

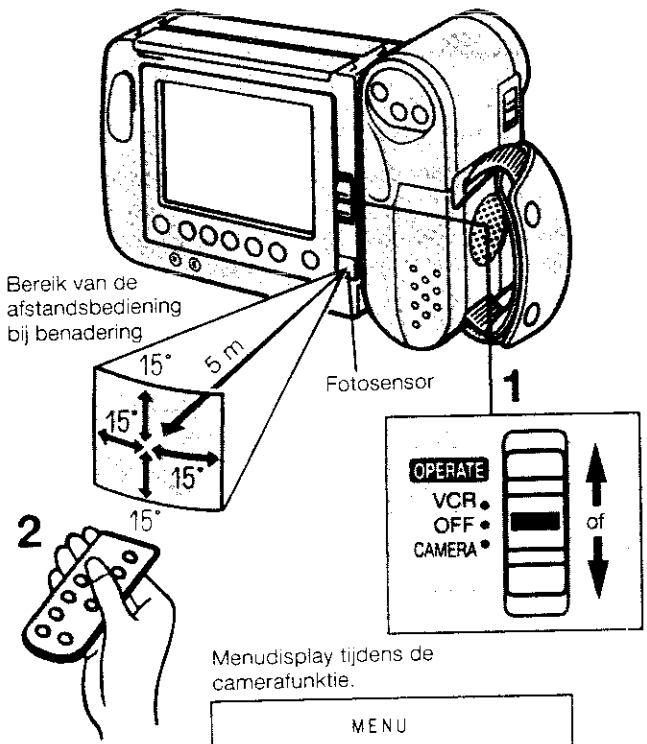
De FF-toets (▶▶) kan op dezelfde wijze worden gebruikt om de band naar het nulpunt door te spoelen.

Annuleren van de bandtellergeheugenfunktie

Druk opnieuw op de COUNTER MEM.-toets zodat de bandteller van het monitorscherm verdwijnt.

Opmerkingen

- Deze funktie is niet bruikbaar tijdens de beeldzoekfunkties.
- Er kan een licht verschil zijn tussen de bandtelleraanduiding en de werkelijke tijd. Dit zal in het bijzonder zo zijn als de band een aantal maal is door- of teruggespoeld, in welk geval er een verschil van een aantal sekonden kan zijn.



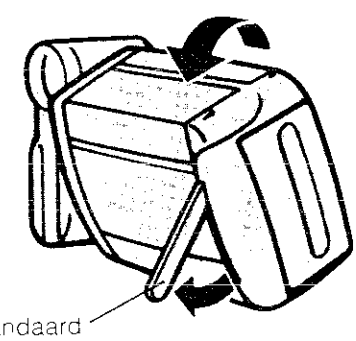
Menudisplay tijdens de camerafunktie.

```
MENU
•DATE·TIME
 •DISPLAY     OFF
 •SELECT      DATE·TIME
 •SETTING      2. 6.1994
               10:30 .
•SELF REC     AUTO CORRECT
•SCREEN       NORMAL
▶REMOTE       ON
```

Menudisplay tijdens de videorecorderfunktie

```
MENU

•EDIT         OFF
▶REMOTE       ON
```



Standaard

GEBRUIK VAN DE INFRAROOD AFSTANDSBEDIENING

Bedien de VIEWCAM met de afstandsbediening indien u zelf ook in de opname wilt voorkomen, of wanneer u het toestel op een TV heeft aangesloten voor gebruik als een videorecorder.

1 Bedien de VIEWCAM als volgt:
- Voor opname, zet de OPERATE-schakelaar in de CAMERA stand.
- Voor weergave, zet de OPERATE-schakelaar in de VCR stand.

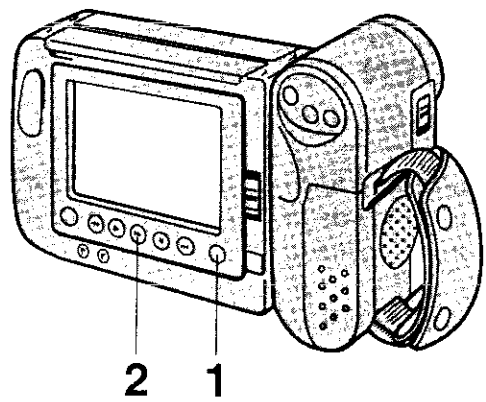
2 Richt de afstandsbediening op het ontvangstvenser op de VIEWCAM, en bedien het toestel met de toetsen op de afstandsbediening.

Opmerkingen

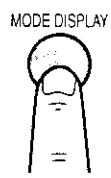
- Zorg dat er geen direkt zonlicht of een sterke lichtbron op het ontvangstvenster van de VIEWCAM schijnt, omdat dit het funktioneren van de afstandsbediening nadelig kan beïnvloeden.
- Zorg dat de infraroodstralen van de afstandsbediening niet worden belemmerd door voorwerpen die zich in het straalpad van de afstandsbediening naar de camera bevinden.
- De lithiumbatterij in de afstandsbediening gaat bij normaal gebruik ongeveer een jaar mee. Dit kan iets korter zijn bij bijzondere gebruiksomstandigheden. Als de lithiumbatterij leeg is en de afstandsbediening niet meer werkt, vernieuw dan de batterij aan de hand van de aanwijzingen op blz. 11.
- Als "REMOTE" in het menu "OFF" wordt gesteld, zal de afstandsbediening niet bruikbaar zijn. Kies in dat geval "ON" voor "REMOTE" in het menu om de afstandsbediening weer bruikbaar te maken.

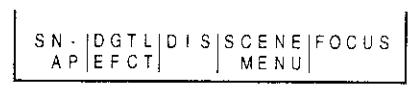
DE VIEWCAM VOOR WEERGAVE OP DE MONITOR OP EEN VLAK OPPERVLAK PLAATSEN

Plaatst u de VIEWCAM op een tafel of ander vlak oppervlak, klap dan de standaard uit zodat deze op z'n plaats vastklikt.

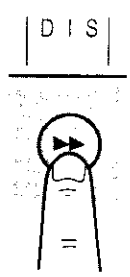


1

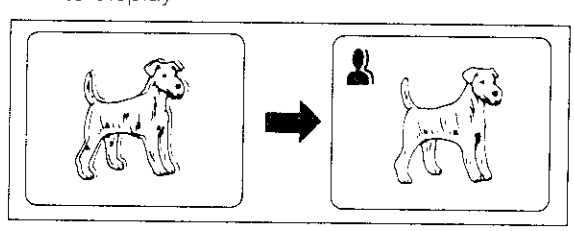




2



Monitordisplay



GEBRUIK VAN DE DIGITALE BEELDSTABILISATIEFUNKTIE (DIS)

Met de DIS-toets kunt u een funktie aktiveren die het beeld stabiliseert door het op elektronische wijze onderdrukken van relatief kleine trillingen van de VIEWCAM die vooral storend zijn in close-up opnamen.

1 Druk op de MODE DISPLAY-toets zodat de handbedieningsindikators verschijnen.

2 Druk op de DIS-toets (►►). De " " (DIS) indikator verschijnt linksboven in het scherm. Druk nogmals op de DIS-toets om weer terug te schakelen in de normale opnamefunktie. De DIS-indikator verdwijnt dan weer.

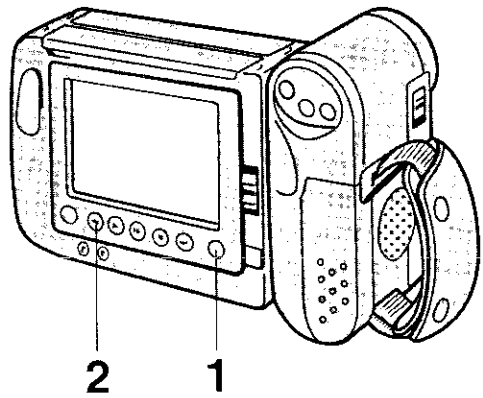
Opmerkingen

- Als de DIS-funktie is bijgeschakeld, zal het beeld in het scherm iets worden vergroot, en zal de sluitersnelheid van de 1/50 sek. standaard snelheid naar 1/120 sek. overschakelen.
- De algehele beeldscherpte zal iets afnemen in de DIS-funktie.
- Bij opnamen gemaakt onder TL-licht zal het beeld verhelderen en dimmen.
- Tijdens de stilbeeldopnamefunktie is de DIS-funktie non-aktief.
- Gebruik de DIS-funktie niet bij het maken van opnamen met de VIEWCAM op een statief.
- Gebruik de DIS-funktie niet als u accuspanning zo veel mogelijk wilt besparen.

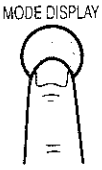
Waarschuwingen

De DIS-funktie kompenseert niet voor sterke trillingen of schokken van de VIEWCAM, of in geval van de hieronder beschreven onderwerpen en situaties (* De " " indikator knippert):

- Onderwerp met vertikale of horizontale strepen
- Onderwerp met laag kontrast (*)
- Onderwerp met een egale achtergrond (*)
- Donker of slecht verlicht onderwerp (*)
- Veel bewegende onderwerpen in een enkel beeld.
- De "SPORT" stand is gekozen in het "SCENE MENU".



1 MODE DISPLAY



SN-AP	DGTL EFCT	DIS	SCENE MENU	FOCUS

2 SN-AP

OPNAME VAN EEN VIJF SEKONDEN STILBEELD (SNAPSHOT-OPNAME)

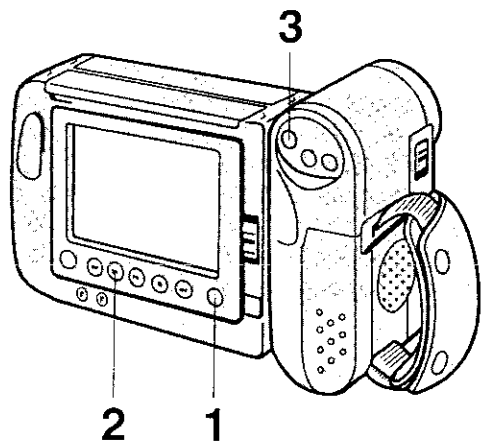
Met de SNAP-toets kan een stilbeeld ("snapshot") van circa vijf sekonden worden opgenomen samen met het normale geluid.

1 Druk op de MODE DISPLAY-toets zodat de handbedieningsindikators verschijnen.

2 Druk op de SNAP-toets (◄◄). Een stilbeeld van circa 5 sekonden wordt opgenomen.
Tijdens opname van het stilstaande beeld zal het beeld op de monitor worden getoond zoals het op de band wordt opgenomen. Na opname van het snapshot zal de VIEWCAM automatisch terugschakelen in de opnamestandbyfunktie.

Opmerkingen

- De SNAP-toets (◄◄) is bruikbaar tijdens opnamepauze c opname.
- De SNAP-toets (◄◄) is alleen bruibaar als er een voor opname geschikte cassette in de VIEWCAM is geplaatst.
- Door de snapshot-opnamefunktie in kombinatie met de "SPORT" funktie van het SCENE MENU te gebruiken, kan een perfekt stilbeeld zonder enige waas worden opgenomen.
- De opnamekwaliteit van beelden opgenomen met de snapshot-opnamefunktie zal iets minder zijn dan in geval van normale opnamen.



1 MODE DISPLAY

SN-AP | DGTL EFCT | DIS | SCENE MENU | FOCUS

2 DGTL EFCT

SN-AP | ST-ILL | SCENE MENU | FOCUS

Met elke druk op de digitaaleffekttoets (►) zal de aanduiding in het monitorscherm als volgt.

ST-ILL → ST-ROBE → DGTL EFCT

3 REC START/STOP

STILBEELD-/STROBOSKOOPOPNAME

Met de digitaaleffekttoets kan een stilbeeld of stroboskoopeffekt (individuele stilbeelden met een interval van 1/6 sekonde die beweging simuleren) samen met het normale geluid op de band worden vastgelegd.

1 Druk op de MODE DISPLAY-toets zodat de handbedieningsindikators verschijnen.

2 Druk op de digitaaleffekttoets (►) terwijl de opnamestandbyfunktie is ingesteld. Druk eenmaal op de toets om de stilbeeldfunktie in te stellen, en tweemaal voor de stroboskoopfunktie.

3 Druk op de REC START/STOP-toets om de stilbeeld- of stroboskoopopname te starten.

Opmerkingen

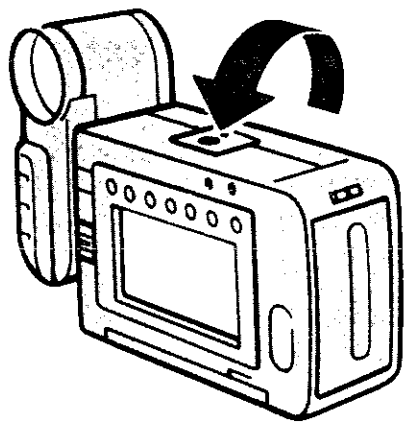
- Schakelen tussen de stilbeeld- en stroboskoopopnamefunktie is mogelijk tijdens opname of als de VIEWCAM in de opnamestandbyfunktie is gesteld.
- De stilbeeld- of stroboskoopopnamefunktie wordt geannuleerd door door "DGTL EFCT" te kiezen met de digitaaleffektoets (►).
- Als de VIEWCAM in de stilbeeld- of stroboskoopfunktie is geschakeld, zal deze funktie ingeschakeld blijven totdat de betreffende funktie weer wordt geannuleerd. Dit is zelfs zo als de opname wordt gestopt en vervolgens weer wordt gestart.
- Beelden opgenomen met de stilbeeld- of stroboskoopopnamefunktie zullen iets minder in kwaliteit zijn dan normale beelden.
- Bij instelling van de stroboskoopopnamefunktie zal de standaard sluitersnelheid van 1/50 sek. automatisch naar 1/120 sek. worden overgeschakeld.
- De DIS-toets is niet bruikbaar als de VIEWCAM in de stilbeeldopnamefunktie is gesteld.
- Na een langdurige opname van een stilbeeld zal het opgenomen beeld nog enigzins zichtbaar blijven in het monitorscherm. Dit is normaal en duidt niet op een defekt. Het monitorscherm zal weer normaal worden als de VIEWCAM enige tijd uitgeschakeld is geweest.

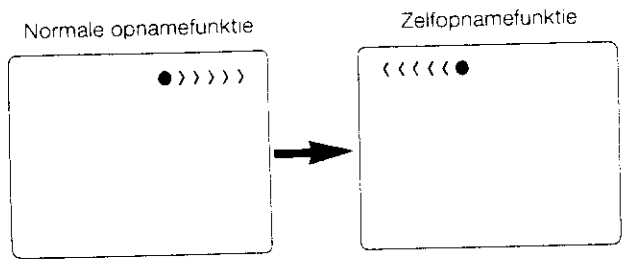
Waarschuwing

Houd de VIEWCAM niet te lang in de stilbeeldfunktie geschakeld.

ZELFOPNAME

De LCD-monitor kan 180° worden gekanteld zodat de opgenomen personen het monitorscherm kunnen zien. Dit is in het bijzonder handig als u een opname wilt maken waar u zelf in voor komt.
Plaats de Viewcam op de tafel of een andere stabiele ondergrond, en maak een zelfportret of een groepsopname terwijl u tegelijk op het monitorscherm de beeldkompositie in het oog houdt.

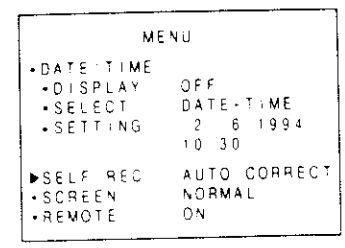




Opmerking

Voor het gebruik van de zelfopnamefunktie in kombinatie met een statief of automatisch pan-head VR-AP100P (los verkrijgbaar) is de VR-30FA statiefsteun (los verkrijgbaar) noodzakelijk.

Kontroleer dat "AUTO CORRECT" is gekozen voor "SELF REC" in het menu.



Kantel de LCD-monitor 180° vertikaal. Het beeld wordt in spiegelbeeld op het monitorscherm getoond. Het beeld wordt weer normaal als de monitor terug wordt gekanteld in de gebruikelijke stand. Het schermbeeld wordt automatisch in spiegelbeeld gebracht als de monitor over 140° tot 200° wordt gekanteld.

Opmerkingen

- Tijdens gebruik van de zelfopnamefunktie is het onmogelijk om handbediend op te nemen, het beeld bij te regelen, menuschermen in beeld te brengen, de datum en tijd op te nemen, of de indexzoekfunkties te gebruiken. Zoals hier links getoond, zal tevens de indikator van de opnamefunktie in spiegelbeeld worden geplaatst.
- Indien u na het kantelen van de monitor het beeld normaal en niet in spiegelbeeld wilt zien, roep dan het menuscherm op, kies "SELF REC" (zelfopname), en schakel de funktie vervolgens over van "AUTO CORRECT" naar "NO CORRECT".
- Tijdens de zelfopnamefunktie worden alle standaard waarschuwingsindikators vervangen door een "⚠" symbool in het midden van het scherm. Kantel de monitor terug in de normale stand om de betekenis van de waarschuwingsindikator te kontroleren.

Waarschuwingen

- Kantel de monitor niet in de zelfopnamestand tijdens opname of weergave.
- KANTEL VOOR OPNAME MET DE ZELFOPNAMEFUNKTIE ALTIJD DE MONITOR, EN NIET DE LENS. Als u de VIEWCAM ondersteboven houdt met de lens aan de onderzijde, zal het beeld ondersteboven worden opgenomen.

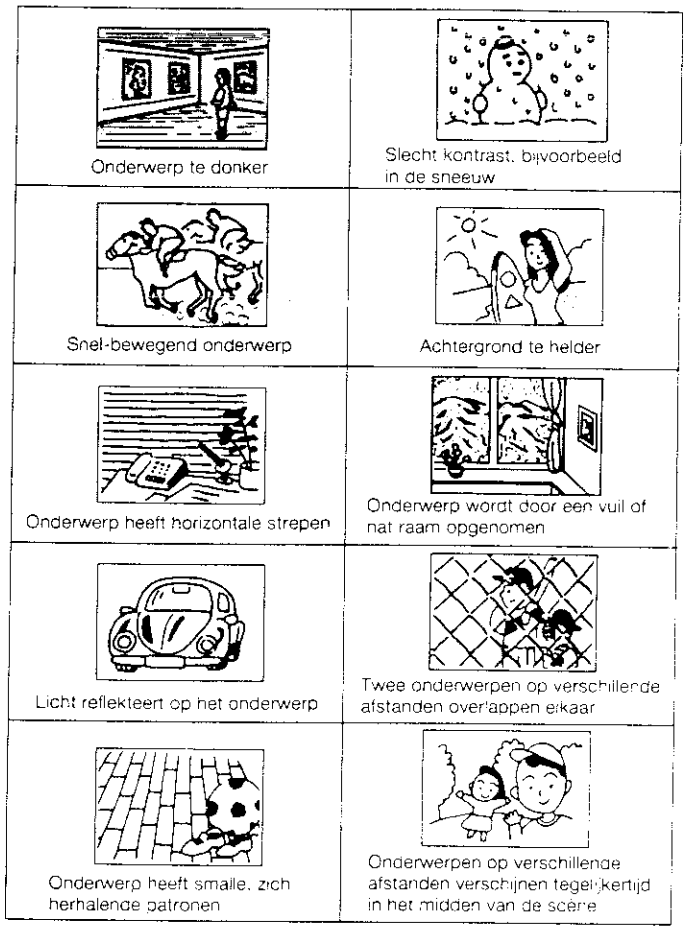
Voorbeelden van gebruik van de zelfopnamefunktie

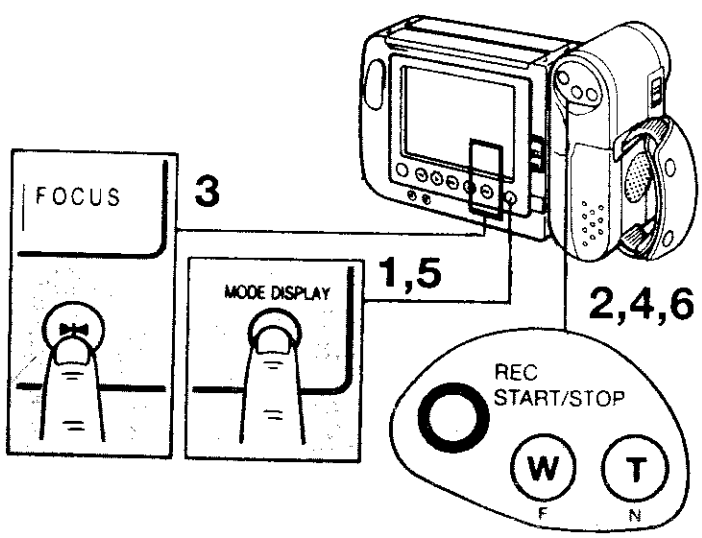
Binnenshuis

Opname met de afstandsbediening van u zelf en uw vrienden op een feestje, terwijl u daarbij de kompositie in het oog houdt in het monitorscherm.

Buitenshuis

Zelfopname met uw familie op een picknick met gebruik van de afstandsbediening.


Onderwerp te donker
Slecht kontrast, bijvoorbeeld in de sneeuw
Snel-bewegend onderwerp
Achtergrond te helder
Onderwerp heeft horizontale strepen
Onderwerp wordt door een vuil of nat raam opgenomen
Licht reflekteert op het onderwerp
Twee onderwerpen op verschillende afstanden overlappen elkaar
Onderwerp heeft smalle, zich herhalende patronen
Onderwerpen op verschillende afstanden verschijnen tegelijkertijd in het midden van de scène



Opmerkingen

- Met de hand scherpstellen op een onderwerp dat zich binnen een afstand van 1,5 meter van de camera bevindt zal mogelijk niet lukken met de hiervoor beschreven procedure. Zoom in dat geval geheel uit naar de maximale groothoekstand (W) en probeer opnieuw scherp te stellen.
- Als wordt scherpgesteld zonder eerst de lens in de maximale zoomstand te brengen, zal de scherpstelling mogelijk verloren gaan als de beeldkompositie later door zoomen wordt veranderd.
- Goed scherpstellen zal erg moeilijk zijn als de lens vuil of beslagen is.

AUTOMATISCH/HANDBEDIEND SCHERPSTELLEN

AUTOMATISCH SCHERPSTELLEN

Het automatische scherpstelsysteem (onderdeel van de volautomatische bedieningsfunktie) zorgt in de meeste situaties voor uitstekende scherpstelling. De VIEWCAM stelt dan scherp op het midden van het beeld. Houd bij gebruik van automatische scherpstelling het onderwerp daarom altijd in het midden van het beeld.

Opmerkingen

- Als er geen onderwerp in het midden van het beeld wordt gevonden, zal het scherpstelveld vergroten en er worden scherpgesteld op het onderwerp dat zich het dichtst bij het midden van het beeld bevindt.
- Als er geen onderwerp in het beeld wordt gevonden, zal de VIEWCAM automatisch uitzoomen tot er een onderwerp in beeld verschijnt.

HANDBEDIEND SCHERPSTELLEN

Het automatisch scherpstelsysteem zal in de hier links getoonde situaties mogelijk niet goed funktioneren. Stel in een dergelijk geval de handbediende scherpstelfunktie in om de VIEWCAM met de hand op het onderwerp scherp te stellen.

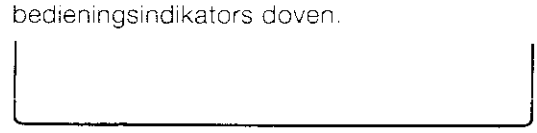
1 Druk op de MODE DISPLAY-toets om de handbedieningsindikators te tonen.

2 Druk op de "T" zoomtoets tot de lens geheel is ingezoomd.

3 Druk op de automatische/handbediende scherpsteltoets (▶◀) om de handbediende scherpstelfunktie te aktiveren. De "MAN'L FOCUS" indikator verschijnt in het monitorbeeld.

4 Stel scherp op het onderwerp met de F/N scherpsteltoetsen.

5 Druk op de MODE DISPLAY-toets zodat de handbedieningsindikators doven.



6 Bepaal vervolgens de beeldkompositie met de zoomtoetsen.

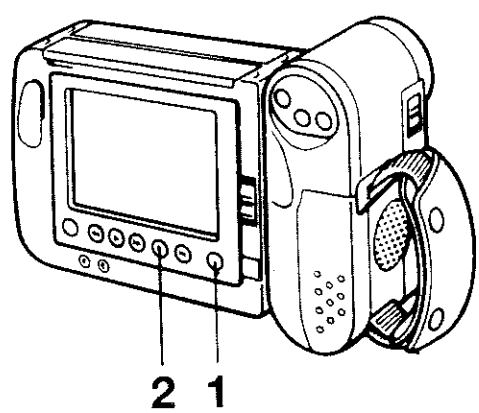
WEER AUTOMATISCH SCHERPSTELLEN

Zorg dat de handbedieningsindikators op de monitor worden getoond en druk vervolgens op de automatische/handbediende scherpsteltoets (▶◀) om de automatisch scherpstelfunktie te aktiveren. De "FOCUS" indikator verschijnt in het monitorbeeld.

SCENEMENU

Uw VIEWCAM beschikt over een aantal specifiek voor bepaalde moeilijke situaties bedoelde opnamefunkties die u zullen helpen om toch snel en gemakkelijk een zo goed mogelijk opnameresultaat te bereiken. Het systeem werkt door een van de vier hieronder aangegeven "scènes" te kiezen naargelang de situatie waaronder u opneemt. De VIEWCAM regelt dan automatisch de instelling voor de belichting, witbalans en sluitersnelheid waarmee onder de betreffende omstandigheden een optimaal resultaat wordt bereikt.

Scène	Situatie	VIEWCAM instelling
SPORT	Voor opname van snel-bewegende onderwerpen	Een sluitertijd van 1/500 sek. wordt ingesteld voor heldere, zonder waas opgenomen beelden van snel-bewegende onderwerpen.
SNOW·SAND (SNEEUW·ZAND)	Indien de achtergrond zeer helder is	De lensopening wordt bijgesteld voor een juiste helderheid van het beeld.
TWILIGHT (SCHEMERLICHT)	Voor natuurgetrouwe kleuren bij het opnemen bij zonsondergang en schemerlicht.	De witbalans wordt vergrendeld voor een optimalisering van het rood van de zonsondergang. De lichtgevoeligheid en het kontrast worden verlaagd zodat de omgeving met natuurgetrouwe kleuren bij schemerlicht wordt opgenomen.
PARTY (FEESTJE)	Voor opname van scènes verlicht door een spot of kaarsen.	De helderheid wordt bijgesteld zodat de witte gloed (overbelichting) op gezichten wordt verminderd wanneer een spot sterk is.

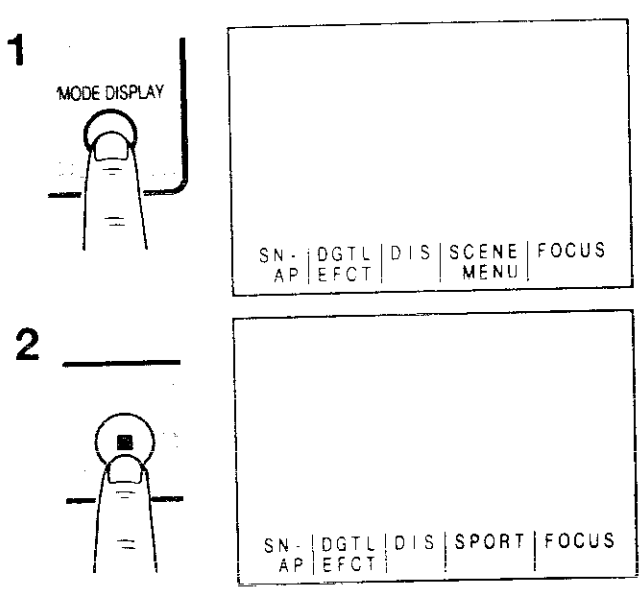


1 Druk op de MODE DISPLAY-toets om de handbedieningsindikators te tonen.

2 Druk op de scènemenutoets (■) en kies de instelling die u het meest geschikt voor de situatie lijkt.

Door iedere druk op de scènemenutoets verandert de funktie zoals hieronder aangegeven.

→ SPORT → SNOW·SAND → TWILIGHT → PARTY →
SCENE MENU ←

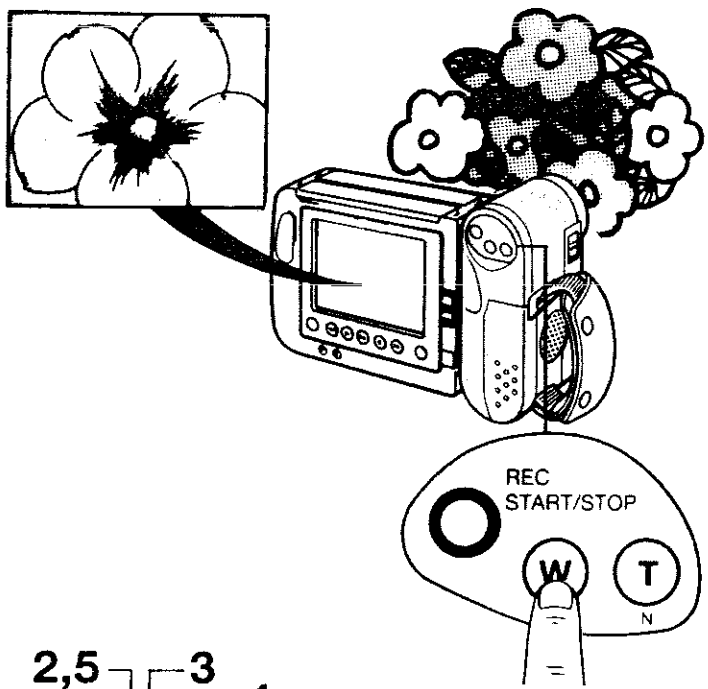


AKTIVEREN VAN DE AUTOMATISCHE FUNKTIE

Kies "SCENE MENU" in stap 2 hierboven en druk op de MODE DISPLAY-toets zodat de handbedienings-indikators doven.

Opmerkingen

- Als "SPORT" is gekozen met de SCENE MENU-toets, zullen de kleuren mogelijk iets vervormen of zal de helderheid van het beeld fluktueren als de opname plaatsvindt bij neonlicht, kwiklampen of sodiumlampen.
- Als "TWILIGHT" is gekozen, zal een bevredigend opnameresultaat eventueel niet goed mogelijk zijn als de verlichting erg zwak is.
- Het wordt bevolen om feestjes buitenshuis op te nemen met de automatische funktie.



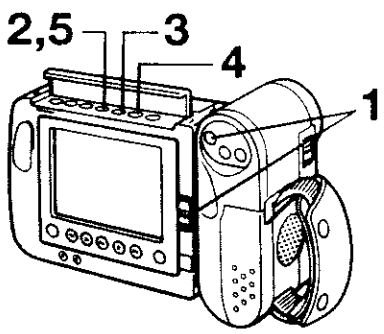
MAKRO-OPNAMEN

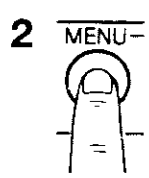
Met de makrofunktie kunt u close-up opnamen maken van kleine onderwerpen als bloemen en insekten, of een beeldvullend titelvel opnemen. Voor opname van een vergroot beeld dat zich binnen circa 1,5 meter van de VIEWCAM bevindt, is inzoomen niet nodig.

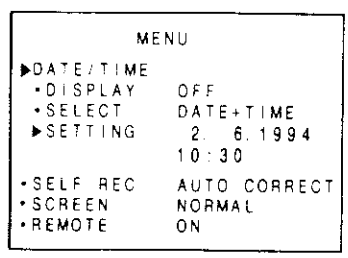
Zoom in plaats daarvan geheel uit door de op de "W" zoomtoets te drukken, en breng de VIEWCAM vervolgens dichter bij het onderwerp tot het gewenste beeld in het monitorscherm te zien is.
De VIEWCAM zal automatisch op het onderwerp scherpstellen als de lens in de grootste hoek is gezoomd.

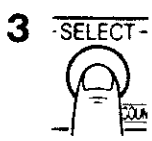
Opmerkingen

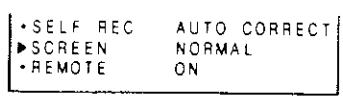
- Let er bij makro-opname op dat er voldoende licht beschikbaar is.
- Om trillingen te voorkomen, wordt het aanbevolen om voor makro-opname een statief te gebruiken.

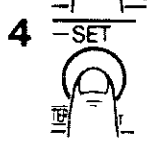


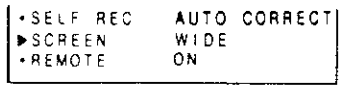


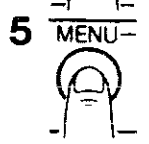












BREEDBEELD

Deze funktie versmalt het opnamebeeld door de onder- en bovenzijde van het beeld met een zwarte streep te bedekken. De breedte-tot-hoogte verhouding van het beeld wordt hierdoor 16:9 waardoor de indruk van een breder, bioskoopachtig beeld wordt gewekt.

1. Kontroleer dat de OPERATE-schakelaar op CAMERA is gedrukt en druk indien nodig op de REC START/STOP-schakelaar om de opnampauze-funktie te aktiveren.
2. Druk op de MENU-toets om het menu te tonen.
3. Druk op de SELECT-toets om de "▶" pijl naar "SCREEN" te verplaatsen.
4. Druk op de SET-toets en kies "WIDE".
5. Druk wederom op de MENU-toets om het menu uit te schakelen. Het beeld wordt nu met de onder- en bovenranden zwart getoond.

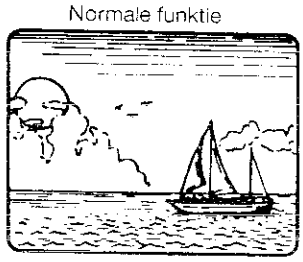
AKTIVEREN VAN DE NORMALE FUNKTIE

Toon het menu op de monitor en kies "NORMAL" voor "SCREEN".

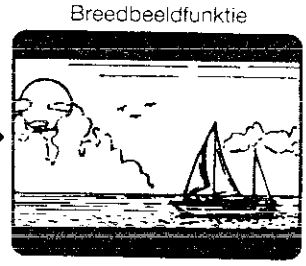
Opmerkingen

- De breedbeeldfunktie kan niet tijdens camera-opname worden in- of uitgeschakeld.
- De breedbeeldfunktie werkt niet wanneer de VIEWCAM in de videorecorderfunktie is geschakeld.

Normale funktie



Breedbeeldfunktie



Lichtsterkte	Situatie
	Heldere lucht
100.000 (Lux)	Zonlicht 's middags 12 uur (100.000 lux) Zonlicht 's ochtends 10 uur (65.000)
10.000	Zonlicht 's middags 3 uur (35.000) Bewolkte dag 's middags 12 uur (32.000) Bewolkte dag 's ochtends 10 uur (25.000)
1.000	Bewolkte dag een uur na zonsopgang (2.000) Helder weer een uur voor zonsondergang (1.000) TL-licht in de buurt van een raam (1.000)
	Fabrieksruimte (700-800) Toonbank in een warenhuis (500-700) Kegelbaan (500) Bibliotheek (400-500) Kantoor met TL-verlichting (400-500) TL-bureaulamp (400) Flitslicht op 1 m afstand (250)
100	Trappenhuis in winkel (100)
10	Tijdens pauze in bioskoop (15-35) Sigaretteaansteker op 30 cm afstand (15-20) Kaarsjes op verjaardagstaart op 20 cm afstand (10-15)
	Kaarslicht

Kleur-temperatuur (graden Kelvin)	Situatie	Kleur	Witbalans-bereik
10.000 (K)	Heldere dag	Blauw	
9.000			
8.000	Bewolkte dag		
7.000	Regenachtige dag		
6.500	Daglicht TL-lamp		AUTO
6.000	Flitslicht van fotocamera		
5.500			
5.000	Blauwe fotolamp	Wit	
4.500	Witte TL-lamp		
3.500	Gebroken-wit TL-lamp Wolfraamgloeilamp voor fotogebruik		
3.200	Halogeenlamp		
2.800	Wolfraamgloeilamp Joodlamp	Geel	
2.500	Acetyleenlamp Petroleumlamp		
2.000	Kaarslicht	Rood	

VERLICHTING

Voor een goede beeldkwaliteit heeft u ongeveer 500 tot 100.000 lux nodig. Opnemen met iets minder licht is ook mogelijk, maar dit zal een wat minder goed beeld-resultaat opleveren. Goede verlichting is belangrijk voor een juiste witbalans.

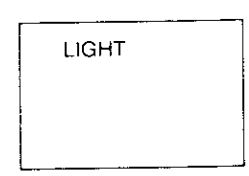
Licht en video-opnamen
Alhoewel licht één van de belangrijkste aspekten is bij het maken van video-opnamen, wordt hier over het algemeen toch weinig aandacht aan besteed. Goed licht betekent vaak het verschil tussen een fraai beeld of een beeld van inferieure kwaliteit. Daarnaast is het licht tevens van belang voor het verkrijgen van een goede witbalans.

Bij het filmen buitenshuis is natuurlijk daglicht meestal voldoende. Binnenshuis wordt de situatie een stuk moeilijker aangezien er vaak kunstlicht dient te worden gebruikt. Halogeenlampen zijn in dit geval het meest geschikt daar ze een natuurlijk licht geven en tegelijk voor lange tijd een konstante kleurtemperatuur behouden.

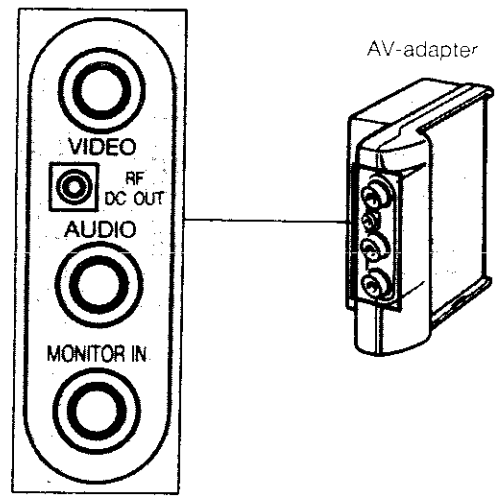
Een optimale verlichting is niet altijd gemakkelijk te verwezenlijken en fouten hierbij worden maar al te snel gemaakt. Door eenvoudigweg links en rechts van de VIEWCAM één of meerdere lampen op stellen verliest uw onderwerp perspektief waardoor het tamelijk oninteressant is. Het verdient daarom aanbeveling een weinig met de verlichting te experimenteren tot uw onderwerp de gewenste nadruk verkregen heeft.

Opmerkingen
- De aangegeven waarden zijn bij benadering.
- De automatische witbalansregeling is bedoeld voor gebruik in het hiernaast aangegeven AUTO kleurtemperatuurbereik. Het systeem zal echter nog naar bevrediging werken van 2500 tot 8000K, alhoewel het beeld dan respektievelijk een weinig rooc of blauw kan worden.

Lichtindikator ("LIGHT")
Indien de "LIGHT" indikator op de monitor verschijnt, is er niet voldoende licht voor opname. Zorg in dat geval voor meer verlichting.



AANSLUITINGEN VOOR WEERGAVE OP EEN TV



Door de VIEWCAM op een TV aan te sluiten, kunt u de camera gebruiken om cassettes te bekijken via het TV-scherm.

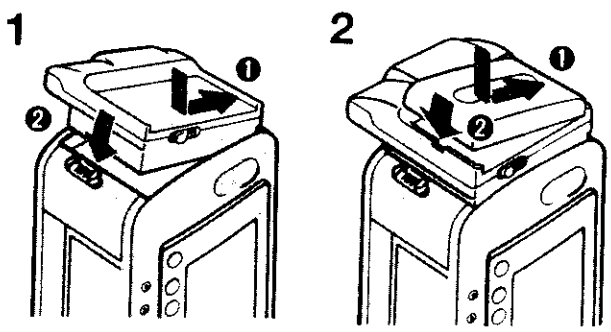
Waarschuwing

Kontroleer dat de VIEWCAM, TV en eventueel andere apparatuur is uitgeschakeld alvorens de aansluitingen tot stand te brengen. Gebeurt dit niet, dan kan beeldruis of storing worden veroorzaakt.

GEBRUIK VAN DE AV-ADAPTER

Gebruik de bijgeleverde AV-adapter als u de VIEWCAM op een ander audio- of videokomponent wilt aansluiten, zoals indien u het beeld van de VIEWCAM op de TV wilt zien of een cassette via een andere videorecorder wilt monteren.

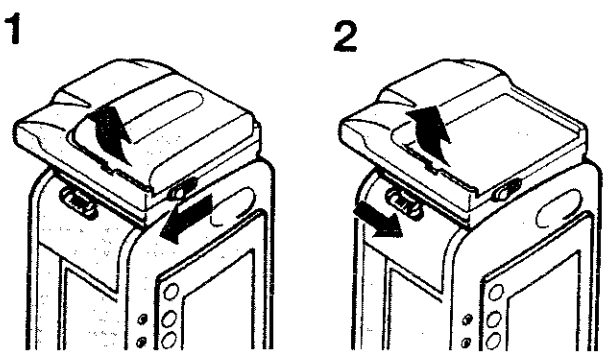
PLAATSEN VAN DE AV-ADAPTER



1 Breng de AV-adapter op de VIEWCAM aan op de plaats waar normaal de accu is bevestigd. Druk de AV-adapter stevig op de bevestigingsplaat aan zodat hij op z'n plaats vastklikt.

2 Breng vervolgens een accu (of het aansluitingspaneel van de adapter/lader) aan op de AV-adapter op dezelfde wijze zoals normaal een accu op de VIEWCAM wordt geplaatst (zie blz. 14 of 13).

AFNEMEN VAN DE AV-ADAPTER



1 Verschuif de BATT.EJECT-vergrendeling op de AV-adapter en verwijder de accu (of het aansluitingspaneel van de adapter/lader).

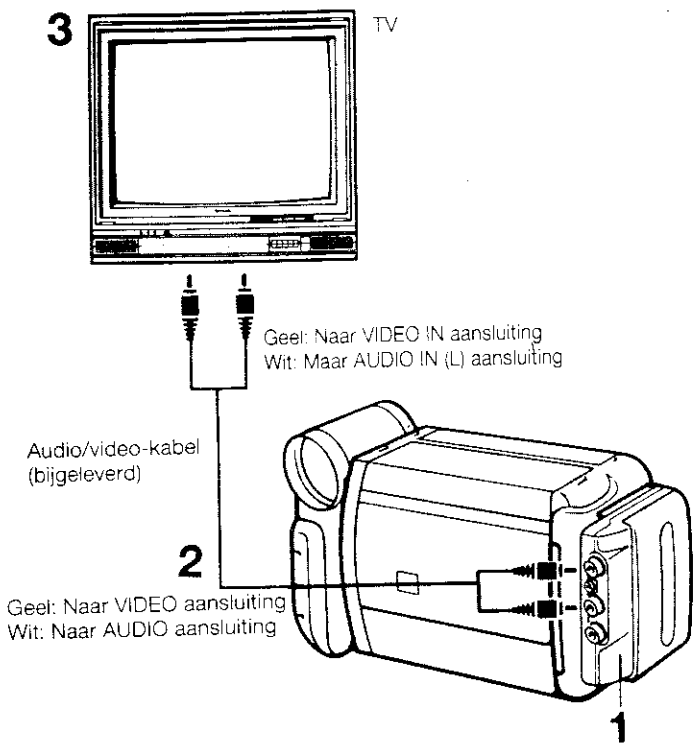
2 Verschuif de BATTERY EJECT-vergrendeling op de VIEWCAM en verwijder de AV-adapter.

MONITOR INGANGSAANSLUITING (MONITOR IN)

Video-signalen van een externe bron kunnen via de MONITOR IN-aansluiting worden ontvangen. Met de VIEWCAM op andere video-apparatuur aangesloten (bijvoorbeeld een videoprinter voor het afdrukken van beelden) kunt u het videobeeld op het LCD-scherm van de VIEWCAM bekijken. U heeft op deze manier geen TV of externe monitor nodig.

Waarschuwing

- Het via de MONITOR IN-aansluiting ontvangen signaal kan niet met de VIEWCAM worden opgenomen.
- Sluit alleen een snoer aan op de MONITOR IN-aansluiting als deze aansluiting daadwerkelijk wordt gebruikt. Het is namelijk niet mogelijk om tijdens gebruik van deze aansluiting het beeld van de lens of van de videocassette op de monitor te bekijken.
- Zorg dat er geen snoer op de MONITOR IN-aansluiting is aangesloten tijdens het weergeven van cassettes via een TV of ander monitortoestel dat op de VIEWCAM is aangesloten.



AANSLUITING OP EEN TV

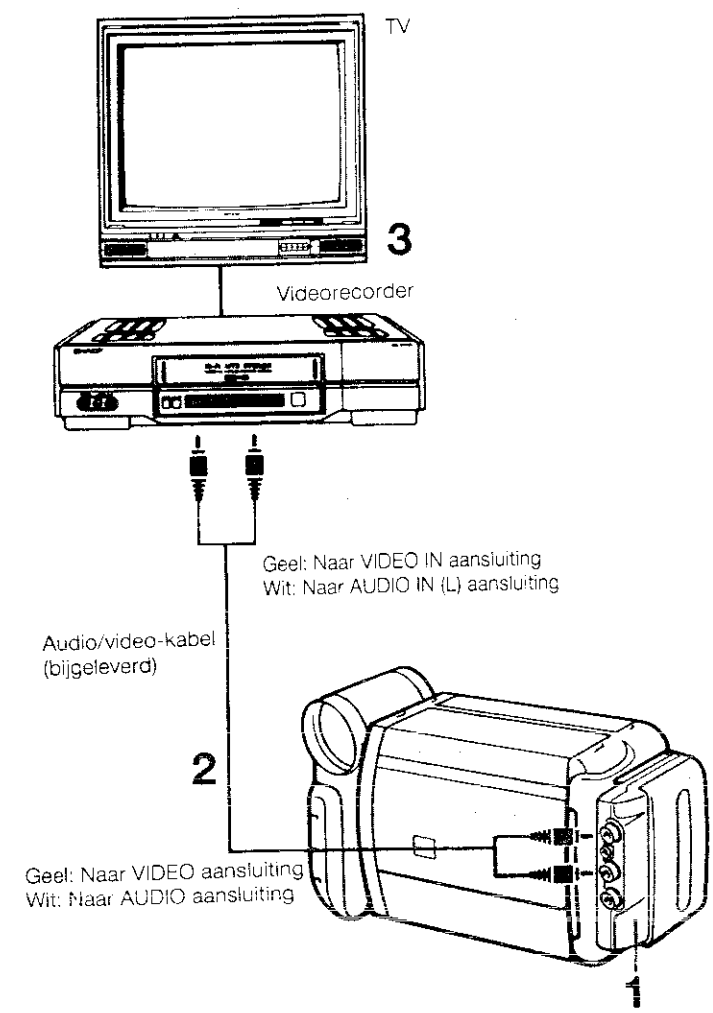
1 Breng de AV-adapter (met een accu erop bevestigd) aan op de VIEWCAM.

2 Verbind de VIEWCAM met de bijgeleverde audio/video-kabel zoals afgebeeld met de TV.

3 Kies "VIDEO" (videoingangsfunktie) met de bronkeuzeschakelaar op de TV.
(Zie de gebruiksaanwijzing van de TV voor details.)

Opmerking

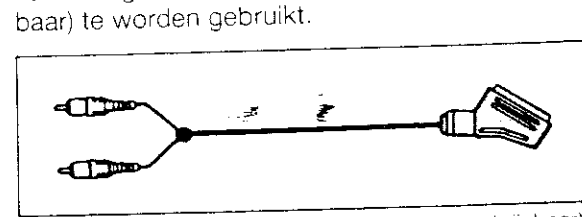
Indien de VIEWCAM voor weergave op een TV is aangesloten, bevat het beeld op het TV scherm mogelijk storing indien het volume van de VIEWCAM in de maximale stand wordt gesteld. Verlaag in dat geval het volume van de VIEWCAM.



AANSLUITING OP EEN TV VIA EEN VIDEORECORDER

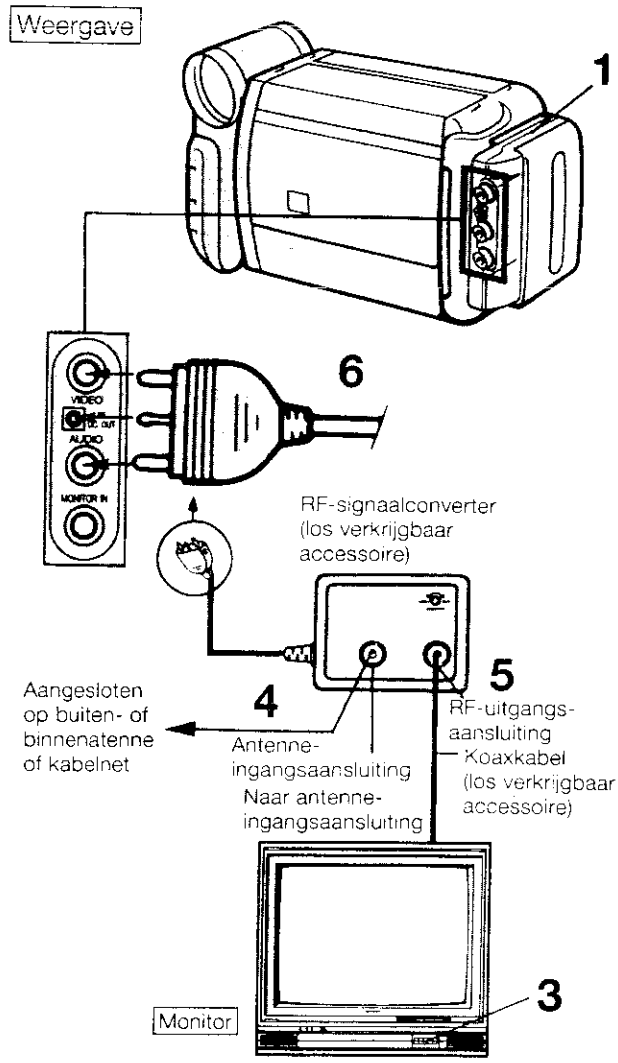
1 Breng de AV-adapter (met een accu erop bevestigd) aan op de VIEWCAM.

2 Verbind e VIEWCAM met de bijgeleverde audio/video-kabel zoals afgebeeld met de videorecorder. Indien uw videorecorder is uitgerust met een 21-pens Euro-SCART connector, dient een verbindingskabel zoals de VR-C21M (los verkrijgbaar) te worden gebruikt.



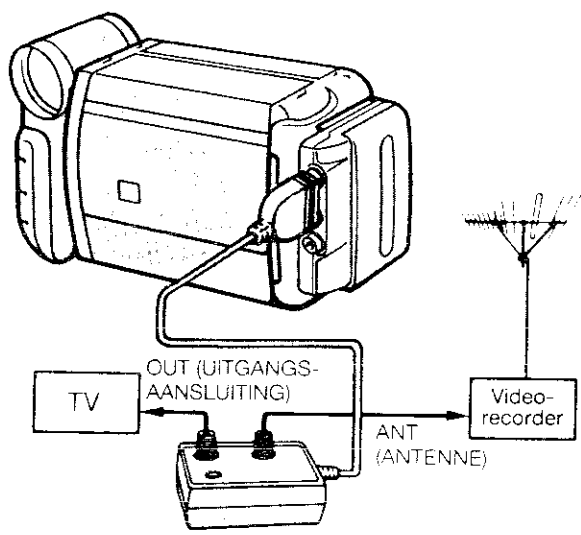
A/V-uitgangskabel VR-C21M (los verkrijgbaar)
(21-pens Euro-SCART)

3 Kies "VIDEO" (videoingangsfunktie) met de bronkeuzeschakelaar (TV/VIDEO) op de TV en schakel de videorecorder in de ingangsfunktie voor een externe bron met de bronkeuzeschakelaar.



Als de antenne-ingang van de TV is verbonden met een videorecorder

Ontkoppel de kabel tussen de TV en videorecorder, en verbind de RF-signaalconverter hiertussen op de hieronder afgebeelde wijze.

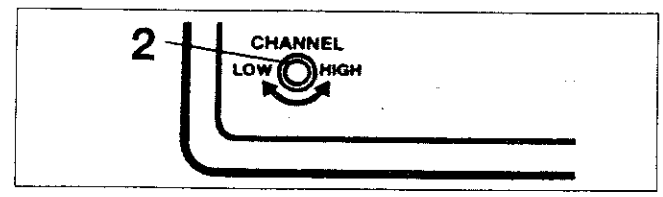


AANSLUITING OP EEN TV ZONDER AV-AANSLUITINGEN

Gebruik hiervoor de los verkrijgbare RF-signaalconverter en 75 Ohm koaxkabel.

1 Breng de AV-adapter (met een accu erop bevestigd) aan op de VIEWCAM.

2 De kanaalregelaar van de RF-signaalconverter is ingesteld op CH36. Kies een ander kanaal dan CH36 indien dit kanaal in het gebied waar u woont door een zender wordt gebruikt.



3 Stem de TV af op hetzelfde kanaal.

4 Ontkoppel de antennekabel van de TV en steek deze in de ANTENNA IN-aansluiting van de RF-signaalconverter.

5 Verbind de 75-Ohm koaxkabel tussen de RF OUT-aansluiting van de RF-signaalconverter en de 75-Ohm koaxantenne-aansluiting van de TV.

6 Sluit de RF-signaalconverterkabel aan op de audio- en videoaansluitingen van de AV-adapter.

7 Druk de OPERATE-schakelaar van de VIEWCAM in de VCR stand.

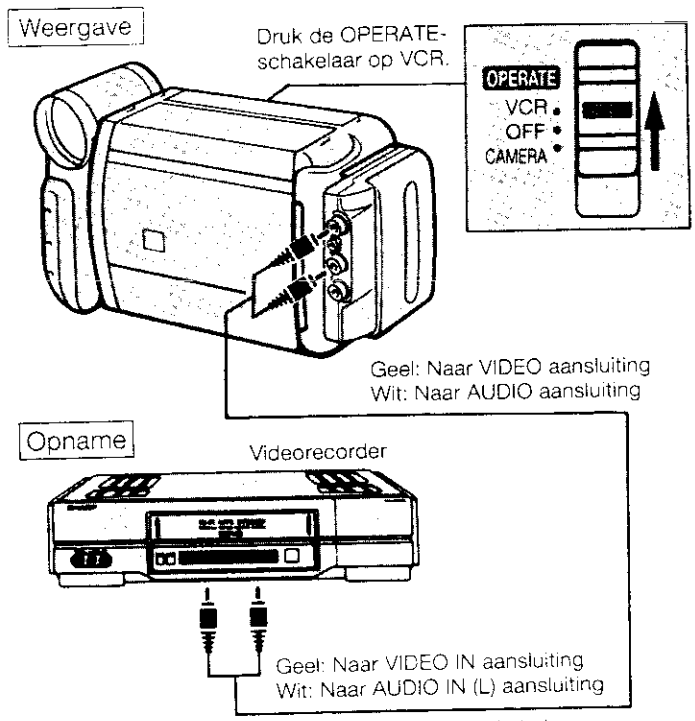
8 Plaats een cassette (met het venster naar buiten gericht), en druk vervolgens op de PLAY-toets (▶).

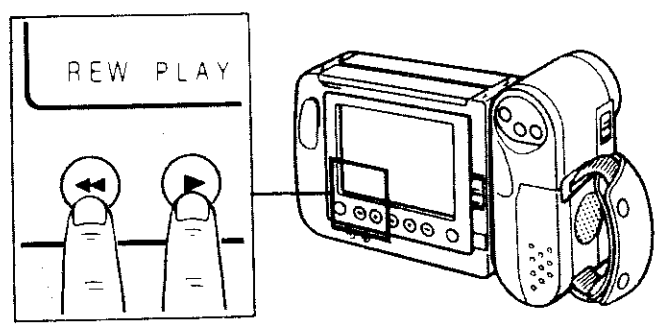
Voorzorgen

- Gebruik alleen de los verkrijgbare SHARP VR-S30RF signaal-converter met de VIEWCAM.
- De RF-signaalconverter mag niet worden geopend of gemodificeerd. Pas op de converter niet te laten vallen, aan hevige trillingen bloot te stellen of anderszins te beschadigen.
- Ontkoppel de RF-signaalconverter tijdens onweer.

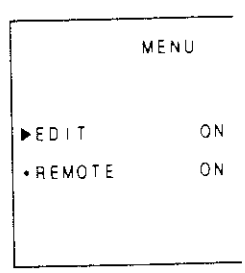
Opmerking

Als u weer normaal televisie wilt kijken, schuif dan de OPERATE-schakelaar van de VIEWCAM op OFF, of ontkoppel de RF-signaalconverterkabel van de AV-adapter indien deze nog op de VIEWCAM is geplaatst.





MINIMALISERING VAN KWALITEITSVERLIES



Een vermindering van beeldkwaliteit is onvermijdelijk als materiaal van de VIEWCAM naar een videorecorder wordt gekopieerd. Om tijdens het monteren van banden dit verlies aan kwaliteit zo veel mogelijk te beperken, druk op de MENU-toets om het hier links getoonde menu in het monitorscherm te tonen, verplaats de "▶" pijl naar "EDIT" met de SELECT-toets, en schakel deze funktie vervolgens "ON" met de SET-toets.

Opmerkingen

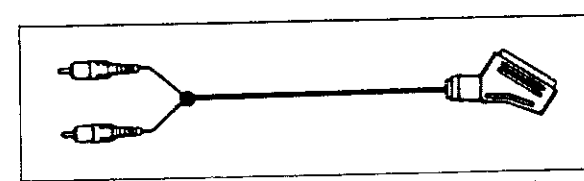
- De funktie voor het minimaliseren van kwaliteitsverlies heeft geen effekt tijdens opname met de VIEWCAM.
- Stel de EDIT-funktie na afloop van de montage weer "OFF".

MONTAGE

Middels videomontage kunnen onnodige scènes worden uitgeknipt, scènes in een andere volgorde worden gezet en andere effekten worden toegevoegd om de band nog leuker te maken. Videomontage vindt plaats door de VIEWCAM als weergavetoestel aan te sluiten op een normale videorecorder die voor opname wordt gebruikt. Het bronmateriaal kan tijdens de montage worden bekeken op de LCD-monitor van de VIEWCAM zodat aansluiting van een externe TV of videomonitor niet noodzakelijk is.
Verbind de AV-adapter op de VIEWCAM met een videorecorder op de hier links afgebeelde wijze middels de bijgeleverde audio/video-kabel.

Opmerking

Indien uw TV is uitgerust met een 21-pens Euro-SCART connector, dient een verbindingskabel zoals de VR-C21M (los verkrijgbaar) te worden gebruikt.



A/V-uitgangskabel VR-C21M (los verkrijgbaar)
(21-pens Euro-SCART)

UITKNIPPEN VAN ONGEWENSTE FRAGMENTEN

1. Geef de te monteren band weer, en zoek het begin- en eindpunt van het te verwijderen fragment op. Noteer de bandtelleraanduiding op deze punten. Spoel de band vervolgens terug naar het begin van het gedeelte dat u wenst te behouden.
2. Plaats een blanko cassette in de videorecorder die voor opname wordt gebruikt.
3. Druk tegelijkertijd op de PLAY-toets (▶) van de VIEWCAM en de REC-opnametoets van de videorecorder.
4. Druk op de PAUSE/STILL-toets van de videorecorder zodra de band het beginpunt van het ongewenste fragment bereikt.
5. Druk op de PAUSE/STILL-toets (of PLAY-toets) om de opname te hervatten zodra het eindpunt van het fragment is bereikt.

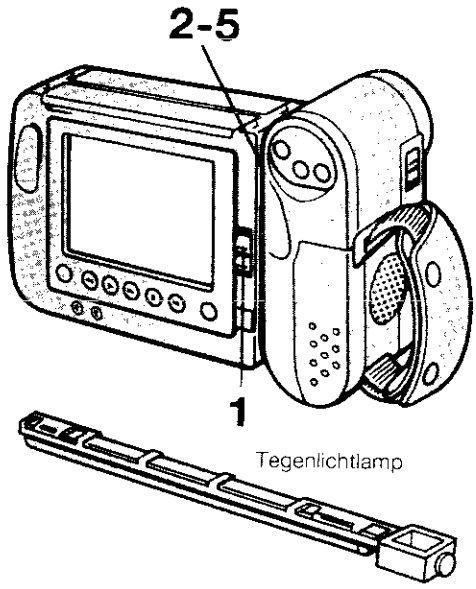
STOPPEN VAN HET MONTEREN

Druk op de STOP-toets van de VIEWCAM en videorecorder.

Opmerkingen

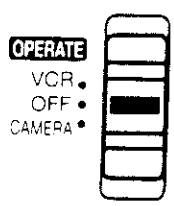
- Druk op het juiste moment op de PAUSE-toets (▶◀) daar anders de overgangspunten tussen gemonteerde fragmenten kunnen soms verloren gaan.
- Het beeld op de VIEWCAM tijdens beeldzoeken of stilbeeld kan iets donkerder zijn of beeldruis bevatten. Dit is normaal en duidt niet op een defekt.

LCD-MONITOR TEGENLICHTLAMP

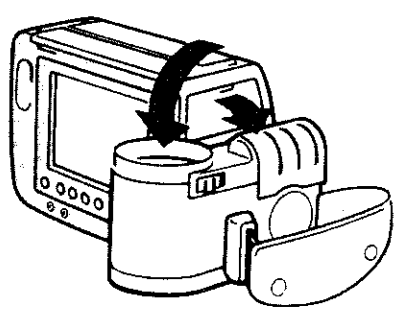


De tegenlichtlamp voor verlichting van de LCD-monitor heeft een beperkte levensduur. Indien de lamp geheel tot aan het eind van z'n levensduur wordt gebruikt, zal de "LAMP" indikator in het midden van het monitorscherm oplichten, waarna de monitor circa één minuut daarna dooft. Als dit gebeurt dient een nieuwe lamp ter vervanging te worden aangeschaft (CLMPV0006TA02).

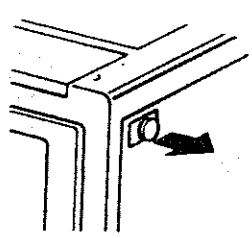
1



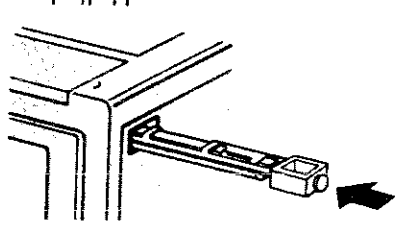
2



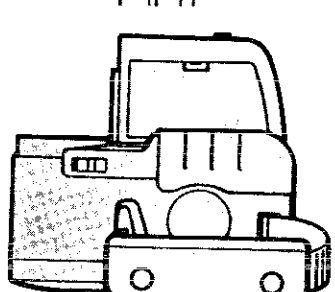
3



4



5



VERVANGEN VAN DE TEGENLICHTLAMP

1. Druk de OPERATE-schakelaar van de VIEWCAM op OFF en wacht circa 15 minuten tot de lamp is afgekoeld.
2. Draai de lens half terug in de richting van de pijl, en verwijder de afdekking van het lampvak en lithiumbatterijvak.
3. Grijp het uiteinde van de lamp (witte knop) voorzichtig beet met een pincet en trek het naar buiten.
4. Steek de vervangingslamp in het lampvak. Zie de opmerking hieronder.
5. Breng de afdekking weer op het lampvak en de lithiumbatterij aan.

Opmerkingen

- Steek de vervangingslamp recht in het lampvak zoals aangegeven door de pijl in de afbeelding. Pas op de lamp niet schuin in te steken daar dit slecht kontakt kan veroorzaken.
- De tegenlichtlamp zal mogelijk flikkeren bij het voor het eerst aanschakelen. Mocht dit zo zijn, schakel dan de VIEWCAM uit en weer in.

Waarschuwingen

- De tegenlichtlamp wordt en blijft heet tijdens en direkt na gebruik. Laat de lamp daarom na uitschakeling tenminste 15 minuten afkoelen alvorens de lamp te verwijderen voor vervanging.
- Pogingen om de lamp te verwijderen terwijl deze nog heet is, kan brandwonden of andere verwondingen veroorzaken.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Ga de volgende lijst na alvorens het toestel voor reparatie weg te brengen.

SYMPTOOM		MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
• Spanning	• Geen spanning.	• Veiligheidsmechanismen in werking.	• Ontkoppel de netadapter en steek de stekker vervolgens weer in het stopkontakt. (blz. 13)
		• Accu niet opgeladen.	• Laad de accu voldoende op. (blz. 12)
		• Spanningsbron niet juist aangesloten.	• Sluit de spanningsbron juist aan. (blz. 13, 14)
	• Spanning wordt na inschakelen, direkt uitgeschakeld.	• Accu uitgeput.	• Gebruik een geladen accu. (blz. 12)
		• Kondens in de VIEWCAM gevormd.	• Wacht tot kondens is verdampt. (blz. 2)
• Opname	• Spanning ingeschakeld maar geen beeld op de monitor.	• VIEWCAM in de videoweergavefunktie geschakeld.	• Druk de OPERATE-schakelaar op CAMERA. (blz. 19)
		• Lensafdekking gesloten.	• Druk de LENS COVER-schakelaar op OPEN. (blz. 19)
		• Snoer aangesloten op de MONITOR IN-aansluiting.	• Ontkoppel het snoer van de MONITOR IN-aansluiting (blz. 38).
	• Opname niet mogelijk.	• Wispreventie-opening bedekt.	• Verschuif het wispreventienokje zodat de opening zichtbaar is. (blz. 5)
	• Slechte kleuren.	• Beeldinstelling onjuist.	• Stel het beeld af. (blz. 17)
		• Onjuiste "scène" (SCENE MENU) ingesteld.	• Druk op de SCENE MENU-toets en kies een geschikte funktie. (blz. 35)
	• Wazig beeld.	• Stof of vuil op de lens.	• Reinig de lens.
		• Niet juist scherpgesteld.	• Stel scherp of schakel de volautomatische funktie van de VIEWCAM in. (blz. 19, 34)
	• Beeld op de monitor te donker.	• "SPORT" ingesteld als scène (SCENE MENU).	• Schakel de volautomatische funktie in. (blz. 19)
• Weergave	• Geen beeld.	• Verbindingen met TV niet juist.	• Sluit juist aan. (blz. 39)
		• TV niet op het uitgangskanaal van de RF converter gesteld (UHF 30-39).	• Stem de TV op het uitgangskanaal van de RF converter af. (blz. 40)
		• TV-kanaal of TV/VIDEO schakelaar niet juist ingesteld (indien TV is voorzien van AV ingangsaansluitingen.)	• Druk de TV/VIDEO schakelaar van de TV op VIDEO indien de A/V ingang wordt gebruikt. (blz. 39)
	• Slechte kleuren.	• Witbalans tijdens opname niet juist ingesteld.	• Kontroleer dat de juiste "scène" (SCENE MENU) tijdens opname wordt gebruikt. (blz. 35)
	• Weergave van VIEWCAM op TV is zwart/wit.	• Verontreinigde videokoppen.	• Laat het toestel repareren.
	• Ruis in het beeld.	• Versleten videokoppen.	• Laat het toestel repareren.
		• Oude of versleten cassette.	• Gebruik een nieuwe cassette. (blz. 5)
• De afstandsbediening werkt niet.		• "REMOTE" op het menudisplay op "OFF" gesteld.	• Kies "ON" voor "REMOTE" op het menu. (blz. 29)
		• Lithiumbatterij uitgeput	• Plaats een nieuwe lithiumbatterij. (blz. 11)
		• Afstandsbediening wordt niet binnen het bereik gebruikt.	• Gebruik de afstandsbediening binnen het bereik. (blz. 29)
		• Sterk zonlicht valt op de sensor van de VIEWCAM.	• Zorg dat er geen schel licht op de sensor van de VIEWCAM valt. (blz. 29)
		• Obstakel tussen de afstandsbediening en de VIEWCAM.	• Verwijder het obstakel of verander de hoek van de afstandsbediening. (blz. 29)
• Cassette kan niet worden geplaatst.		• Cassette ondersteboven of omgekeerd geplaatst.	• Kontroleer de cassette en plaats juist. (blz. 15)
• Cassette kan niet worden uitgeworpen.		• Toestel in de opnamefunktie geschakeld.	• Druk op de REC START/STOP-toets om het bandtransport te stoppen en probeer opnieuw. (blz. 19)
• Cassette kan niet snel worden doorgespoeld.		• Cassette reeds geheel doorgespoeld.	• Spoel naar gewenste punt terug. (blz. 25)
• Cassette kan niet worden teruggespoeld.		• Cassette reeds geheel teruggespoeld.	• Spoel naar gewenste punt door. (blz. 25)

Opmerkingen

- Dit toestel beschikt over een mikroprocessor. De werking van de mikroprocessor kan mogelijk door externe ruis elektrische storing nadelig worden beïnvloed. Schakel in zo'n geval de spanning uit en ontkoppel alle spannings bronnen met inbegrip van de lithiumbatterij. Sluit de spanningsbronnen hierna weer aan (voor het hervatten van het gebruik).
- Ontkoppel de spanningsbron voor enkele sekonden, met inbegrip van de lithiumbatterij en sluit deze vervolgens opnieuw aan indien de aanduidingen op de monitor niet juist zijn. Schakel de spanning weer in. Stel de datum e tijd opnieuw in indien de aanduidingen en indikators op de monitor weer normaal zijn. Hervat vervolgens het gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENS

Signaalsysteem:	8mm PAL kleurensignalen
Opnamesysteem:	2 roterende koppen, helical scanning systeem
Cassette:	8mm videocassette, MP type
Max. opname-/weergavetijd:	90 minuten (P5-90)
Bandsnelheid:	20,051 mm/sekonde
Pickup:	1/4" CCD beeldsensor (ca. 320.000 pixels, inkl. optisch zwart)
Lens:	(F1,8, f=4,5-36mm) 8× motorzoom volledig-bereik automatische focus
Lensfilterdiameter:	37mm
Monitor:	4" kleuren LCD scherm (TFT aktieve matrix)
Luidsprekeruitgangsniveau:	150 mW
Mikrofoon:	Electret mikrofoon, mono
Externe mikrofooningang:	−66 dB, ingangsimpedantie 6,8 kOhm
Kleurtemperatuurkompensatie:	Automatische witbalans
Minimale verlichting:	6 lux*
VIDEO uitgang:	1,0Vp-p, 75 Ohm assymetrisch
AUDIO uitgang:	−8dBs, impedantie lager dan 2,2 kOhm
Spanningsvereiste:	6V Gelijkstroom
Stroomverbruik:	8,3 W (tijdens opname met de volautomatische funktie en onder zomen, met normale belichtingsfunktie en DIS funktie uitgeschakeld)
Bedrijfstemperatuur:	0°C tot +40°C
Bedrijfsvochtigheid:	35% tot 80%
Opslagtemperatuur:	−20°C tot +60°C
Afmetingen:	(ca.) 211 × 124 × 81 mm (B/H/D)
Gewicht:	(ca.) 930 g (zonder accu, lithiumbatterij en videocassette)

Technische gegevens netadapter/acculader

Spanningsvereiste:	110-240V, 50/60 Hz wisselstroom
Gelijkstroomuitgang:	6,0V
Stroomverbruik:	23W
Afmetingen (ca.):	70 × 44,3 × 165 mm (B/H/D/)
Gewicht (ca.):	350 gram

BIJGELEVERDE TOEBEHOREN

Standaardaccu (BT-77)
Netadapter/acculader
Infrarood afstandsbediening
Reinigingsdoekje
Gelijkstroomuitgangssnoer
Lithiumbatterij × 2
AV-adapter
AV-kabel

LOS VERKRIJGBARE TOEBEHOREN

Standardaccu (BT-70, BT-77, BT-BH70)
Auto-accu adapter/lader (VR-P100CH)
Tunerpack (VR-ET10P)
Schoenadapter (VR-30AD)
Groothoek-conversielens (VR-WC37P)
Zonnekap (VR-40BF)
Gordeltas (VR-30WH)
Waterbestendige houder (VR-40MP)
Reinigingskit voor LCD (VR-30CK)
Kop voor automatisch pannen (VR-AP100P)
Accu voor verlengd gebruik (BT-80-BK)
A/V-uitgangskabel (VR-C21M) (21-pens Euro-SCART)
Videolamp (VR-30VL)
Tele-conversielens (VR-TC37P)
Statiefadapter voor 180° opname (VR-30FA)
Zachte houder (VR-30SC)
Draagtas (VR-40CC)
Sporthouder (VR-40SP)
Sporthouder (VR-40SJ)
RF-signaalconverter (VR-S30RF)

Technische gegevens en ontwerp zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

*Minimum belichting: Daar er geen algemeen geaccepteerde tesprocedure is voor het bepalen van de de minimale belichtingsvereisten, zijn de lux waarden alleen een indikatie voor vergelijking met modellen van hetzelfde merk.

SHARP CORPORATION

Osaka, Japan

Printed in Jap
Imprimé au Ja
Impreso en Ja
TINSL0030TA
T9103-A